THE WILD FANG PROJECT

GA ROU DEN

BAKU YUMEMAKURA

KEISUKE ITAGAKI

12

EDITED BY ICHIDO REICHAN

TRANSLATED BY MIHO MORINAGA

Jacket Design / Hisao Ogawa

THE LEGEND OF THE FIGHTING WOLVES

餓狼伝 GA-ROU-DEN

SPONSORED BY DARIDDLA

12

原作 夢枕獏 BAKU YUMEMAKURA

漫画 板垣恵介 KEISUKE ITAGAKI

アップルズ UPS KC 164

餓狼伝 GA ROU DEN 12

原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介

アップルKC
164

餓狼伝 12

GA ROU DEN

原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介

講談社

THE WILD FANG PROJECT

WWW.MYSPACE.COM/HANMABAKI

RTKFANSERVICE@YAHOO.COM

THE LEGEND OF THE FIGHTING WOLVES

GA-ROU-DEN

12

原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介

SPONSORED BY:
DARIDDLA

KEISUKE BAKU
KAKI

GA-ROU-DEN 12
CONTENTS

VOL.90……3
VOL.91…… 21
VOL.92…… 39
VOL.93…… 58
VOL.94…… 77
VOL.95…… 95
VOL.96…… 113
VOL.97…… 131
VOL.98…… 149
VOL.99…… 167
VOL.100……185

STORY

丹波文七。空手をベースにさまざまな格闘技を身につけたファイター。そして強い者ならば誰にでも噛みつく野良犬のような男。

この文七の出現に触発された空手道北辰館館長・松尾象山は、他流の参加を認めたトーナメントの開催を表明、自らも現役復帰を宣言する。

これに対し、プロレス団体ＦＡＷ社長・グレート巽も大がかりな格闘技イベントをおこなう。その第三試合、グレート巽の秘蔵っ子・鞍馬彦一が乱入、柔道世界一との対戦を無理矢理認めさせてしまう。

双葉社刊『餓狼伝』より

この物語はフィクションです。実在の人物・団体などとは関係ありません。

餓狼伝
VOL.90

WHAT THE FUCK IS YOUR PROBLEM HUH?

STOP IT!

MR. FUNA-MURA DON'T DO IT!

FAW

FAW

FUNAMURA KICK HIS ASS!!

LET THEM FIGHT, COME ON!!

NO WAY DON'T STOP IT!!

オオ

PIRIP,
PIRIP.

HELLO
?

EH?

OH?

PIRIP,
PIRIP

HE..
HEY!

HEY
HITOMI,
BABE
WHAT'S
UP?

WHAT AN IDIOT!!

OH MY GOSH, HE IS ON LIVE TV RIGHT NOW!

IN THE MIDDLE OF THE MATCH...

HIS GIRL-FRIEND CALLED...

IS SHE HOT? BRING HER IN A BIKINI!!

I'M ON A MATCH"

NO NOT IN A PARTY

HEY BRO, WHY DON'T YOU BRING HER TO THE MATCH TOO!

TURN OFF THE CELL PHONE AND LET'S GET IT ON!!

YOU GONNA MAKE HER CRY!!

THAT'S ME TALKING TO YOU!!

TURN ON THE NHK CHANNEL.. YEAH BABE.

HM.. SEE YOU TONIGHT ? SURE... HOW LONG WILL IT TAKE?

HMMM ...

I'D SAY TEN MINUTES OR SO...

BY THE LOOKS OF IT...

I SEE YOU IN ABOUT AN HOUR, OKAY BABE, LOVE YA...

HOW 'BOUT...

AND I'M HITTIN' THE SHOWER AFTER THIS SO...

BIP

ALL RIGHT!!

THIS GUY IS SO FUNNY...

SO LET'S GET IT ON QUICK!

I DON'T HAVE MUCH TIME.

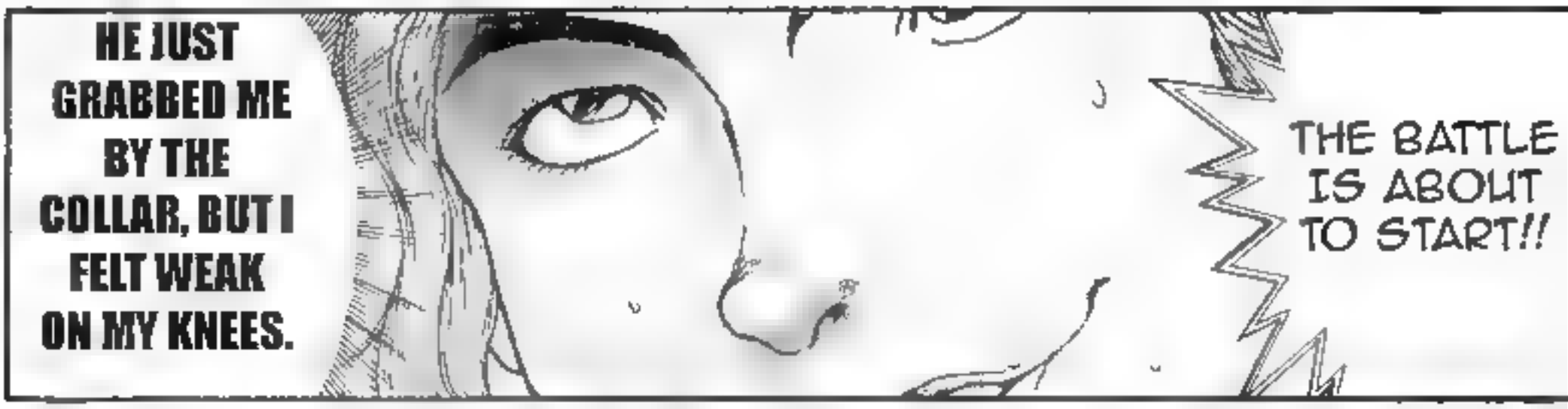
WHAT'S GOING ON!

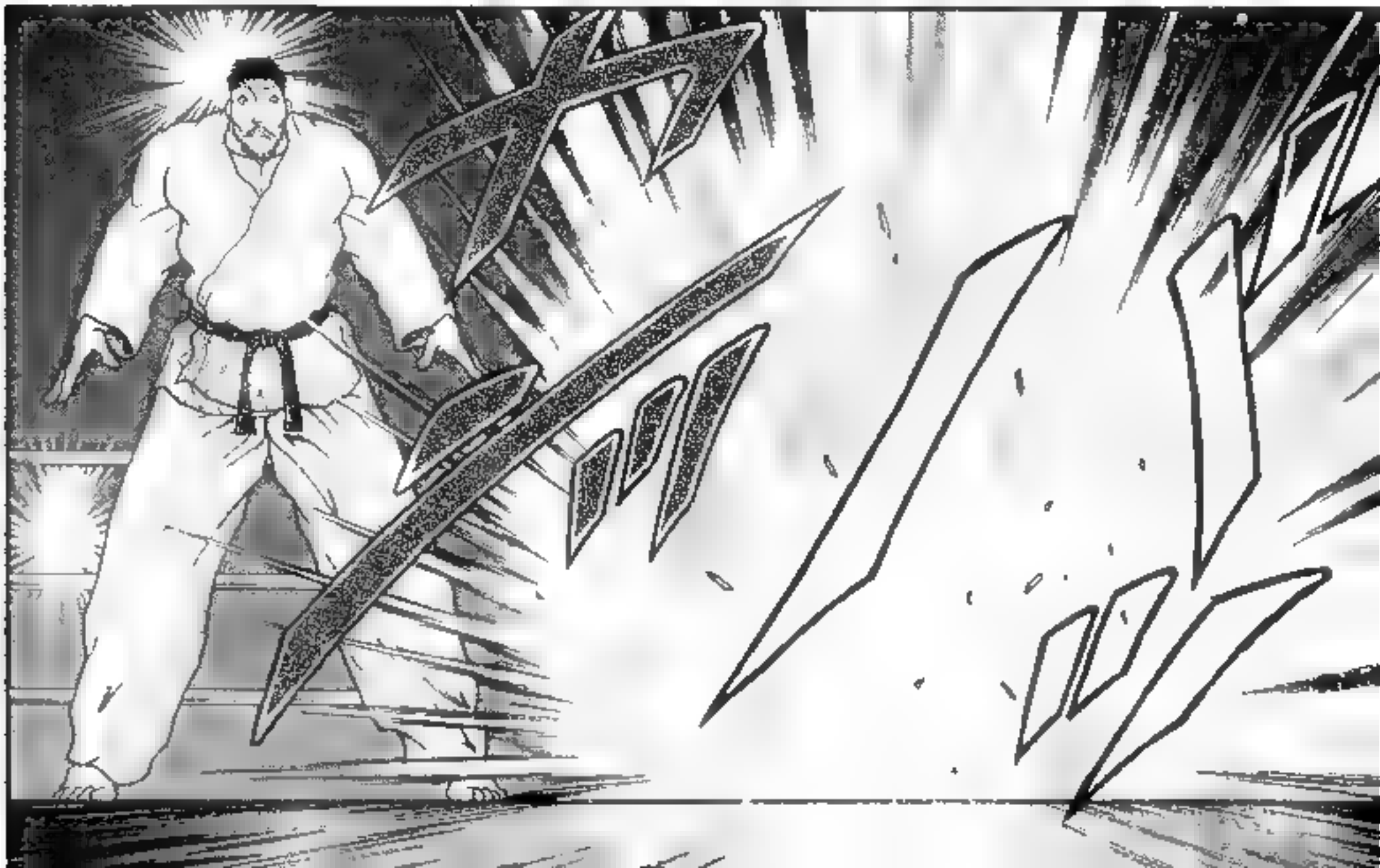
THE NEW GUY IS TRYING TO START A MATCH!

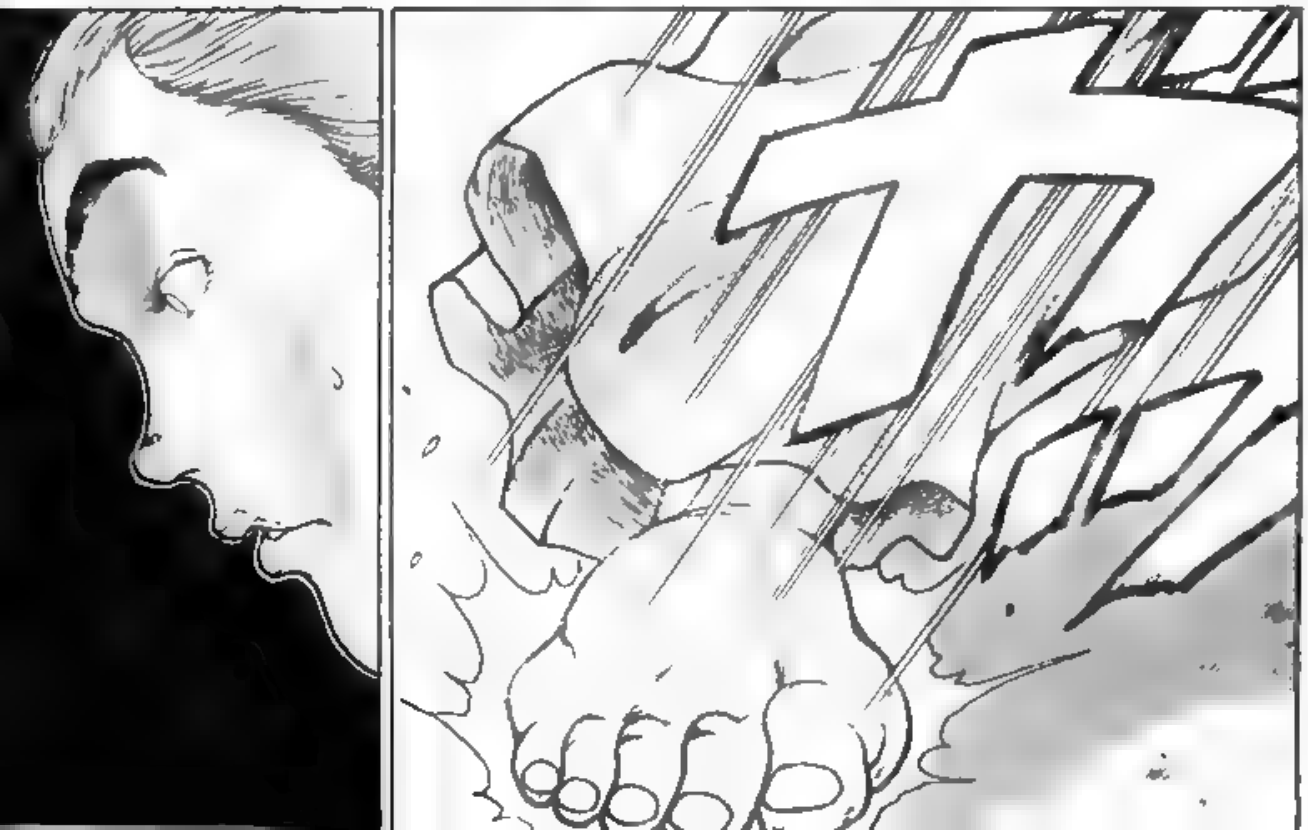
HE DIDN'T EVEN INTRO-DUCED HIMSELF

NOW THIS FIGHT IS ABOUT TO START!!

HE HAS VERY STRONG ARMS...
A SPECIAL BONUS MATCH!!


HE JUST GRABBED ME BY THE COLLAR, BUT I FELT WEAK ON MY KNEES.
THE BATTLE IS ABOUT TO START!!





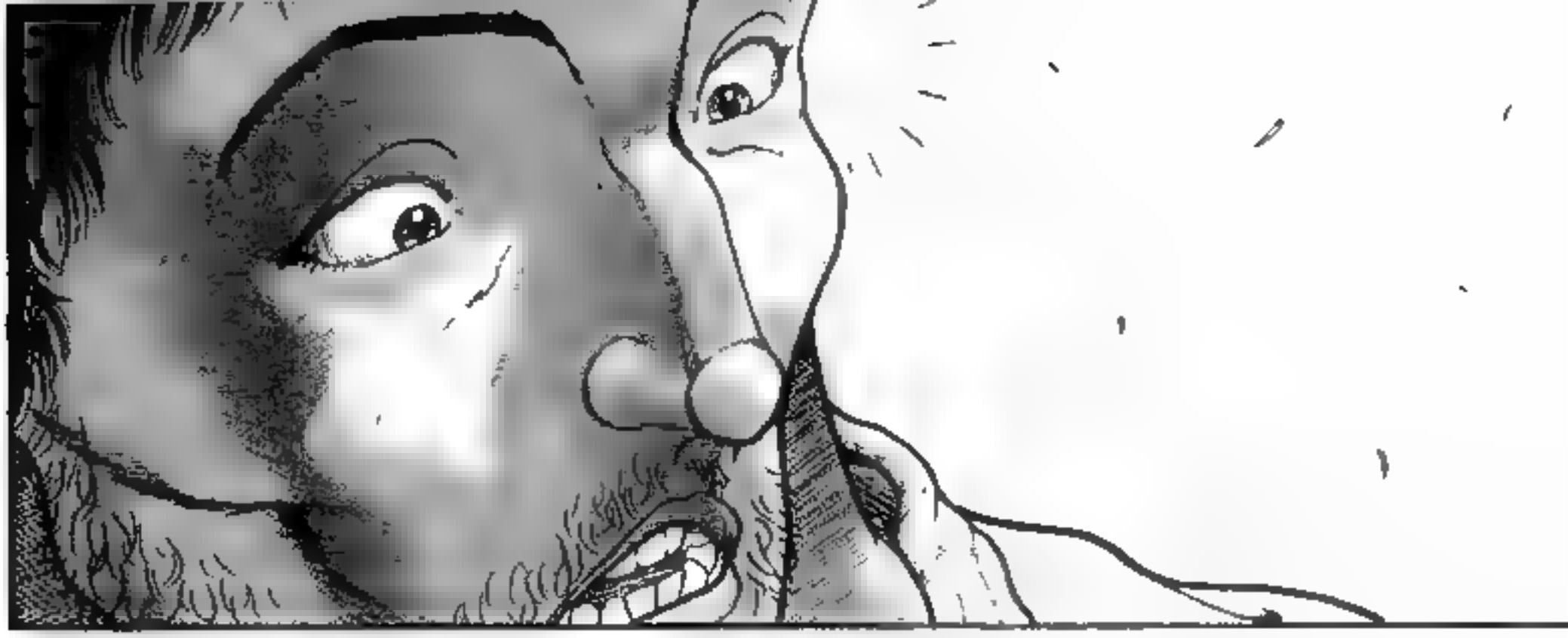
HE...

HE DIDN'T FALL!!

OH YEAH !!

THIS IS IT!!

THE WORLD CHAMPION BEST THROW!!



11°
11°.....

I'VE GOT IT...
VOL.90 end

餓狼伝
VOL.91

OOOHHH WOOOW!!

WHAT IS HE TRYING TO DO!!

HE GOT THE BELT AND HE LET IT GO!?

YOUR BLACK BELT IS ON THE FLOOR.

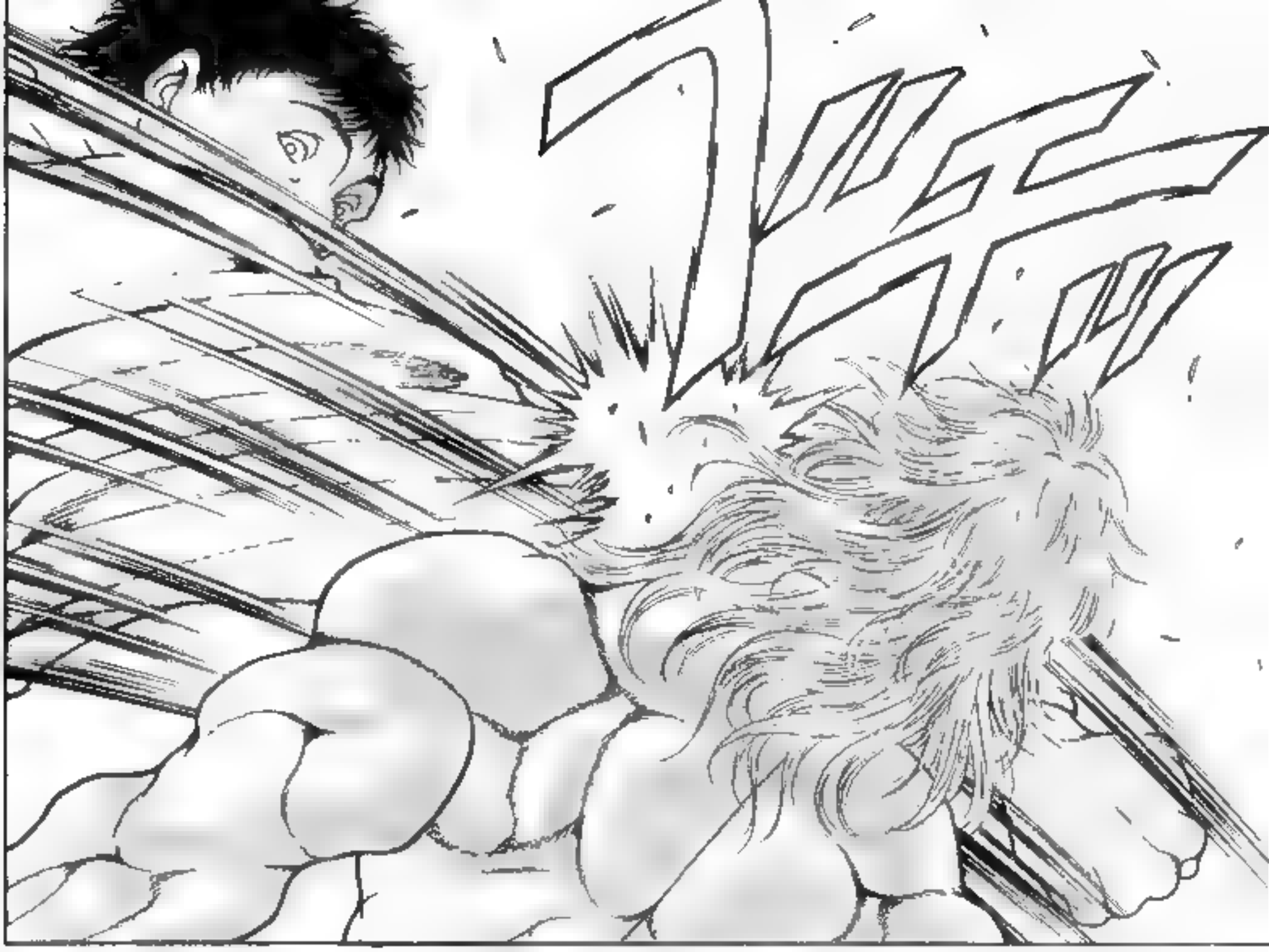
PICK IT UP.

HA!

FUNAMURA KNEW IT WAS A TRICK!!

AND REVERSED THE ATTACK IN A PERFECT WAY...

FUNAMURA IS AWESOME.


ブレ

HE CAUGHT HIM WITH A DIRECT BLOW!!

WHAT?
WHAT?

IS HE?

YEAH
...

OH
MY!!

HE THROW HIS OWN JUDO UNIFORM!

HE TOOK OFF HIS TOP!!

THIS IS "ANY-THING GOES" NOW!!

HE WILL NOT FIGHT USING JUDO!!

COME ON!!

DIRTY AND CHEAP? SURE...

SO YOU WANT A STREET FIGHT?

I'LL DO IT FOR YOU!

FUNAMURA YUMIHIKO HAS ACCEPTED TO FIGHT WITH ALL HE'S GOT!!

THEY'LL FIGHT WITH NO RULES NOW!!

THIS SHIT JUST GOT REAL!!

IS HE GONNA WRES-TLE?

FUNAMURA IS SO CONFIDENT, EVEN THOUGH, HE IS IN THE OPPONENT'S OWN GROUND!!

I'LL HAVE TO THANK YOU FOR THIS FAVOR.

HE'S THE WORLD CHAM-PION.

HE'S NOT FAKE!!

I'LL ENJOY EVERY MINUTE OF THIS.

7" 7"

HE'S USING THE GREAT TATSUMI'S FIGHTING STANCE!!

WHAT? THIS IS...

THE GREAT TATSUMI ALWAYS USES THIS STANCE.

THE FORM IS ORIGINALLY FROM ENGLAND.

"CATCH AS MUCH AS YOU CAN!!"

IN ANOTHER WORD "LANCASHIRE STYLE", IT'S A SUBMISSION CORPUS!!

THIS IS THE WORLD STRON-GEST STYLE!!

FUNAMURA IS READY TOO!!

THIS TIME IT'S A DIFFERENT KIND OF MATCH!!

HE DOESN'T CARE WHAT IS THE STYLE ANYMORE...

MY JUDO IS THE NUMBER ONE!!

HERE IS IT.

HE'S NOT MOVING !!

EH?

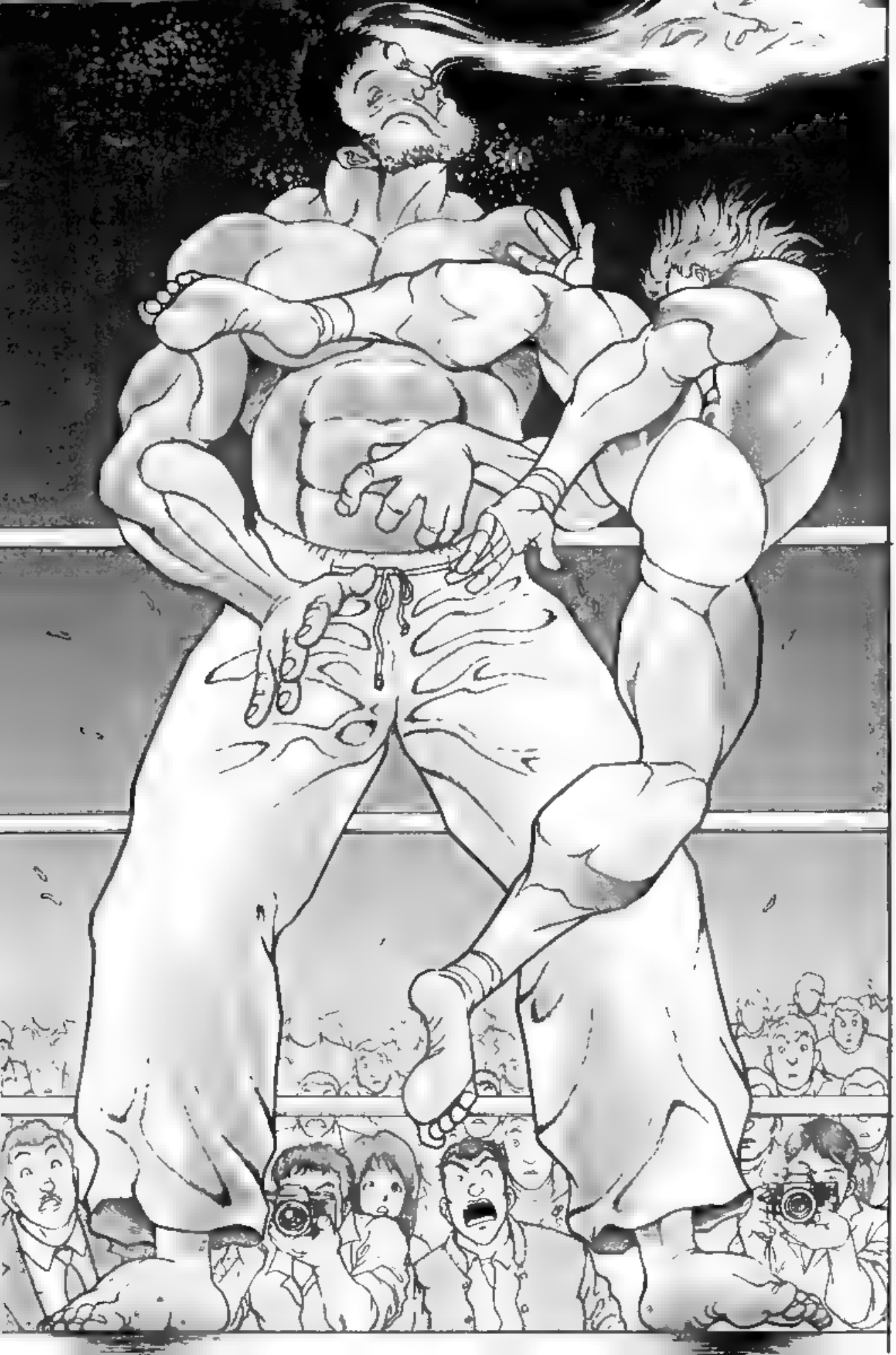
BOTH OF THEM ARE NOT MOVING

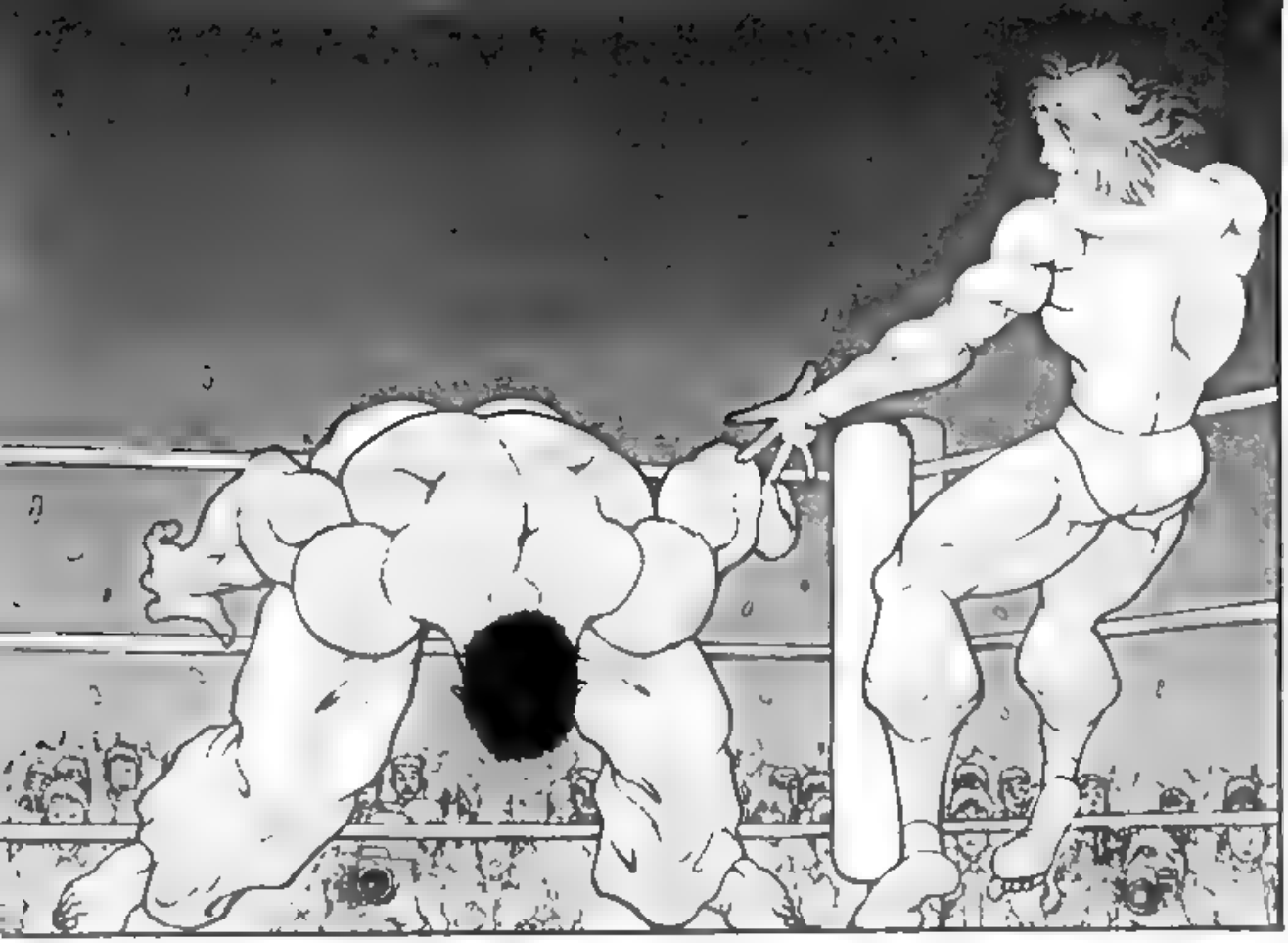
A SAMURAI BATTLE!!

THIS IS JUST LIKE ...

VOL.91_end

餓狼伝
VOL.92





POINT
!!

IT'S
...

WHAT?

SO FAST!!
SO
SIMPLE!!

IT'S
OVER?!!

FAST

THE
FIGHT
HAS
FINISHED
SO FAST!!

IT'S FINISHED !!!

IT TOOK ONLY A HIGH KICK ...

IT TOOK ONLY A SECOND ...

WHAT THE HELL?

HE KNOCKED DOWN FUNAMURA IN A SECOND !!!

FUNAMURA WAS TRYING TO USE WRESTLING AGAINST HIS OPPONENT!!

TRYING TO OVERCOME "THE CATCH" STYLE...

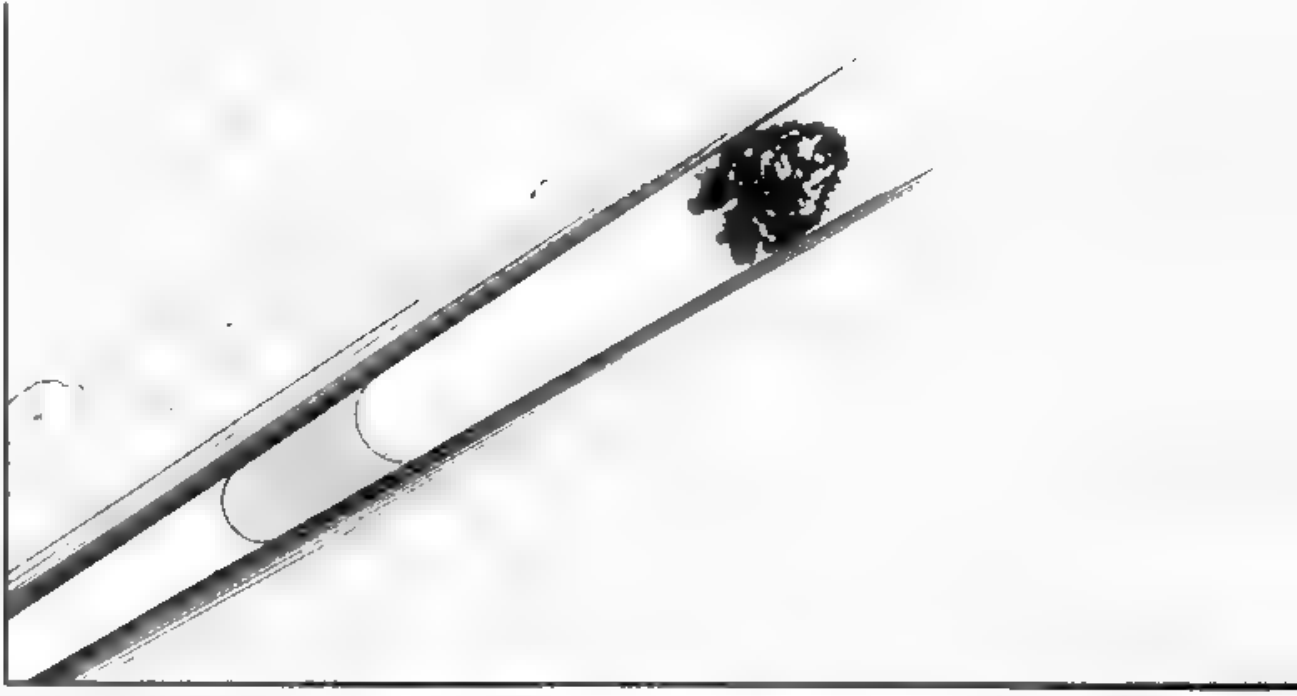
BUT INSTEAD HE GOT A HIGH KARATE KICK THAT PUT HIM OUT COLD...

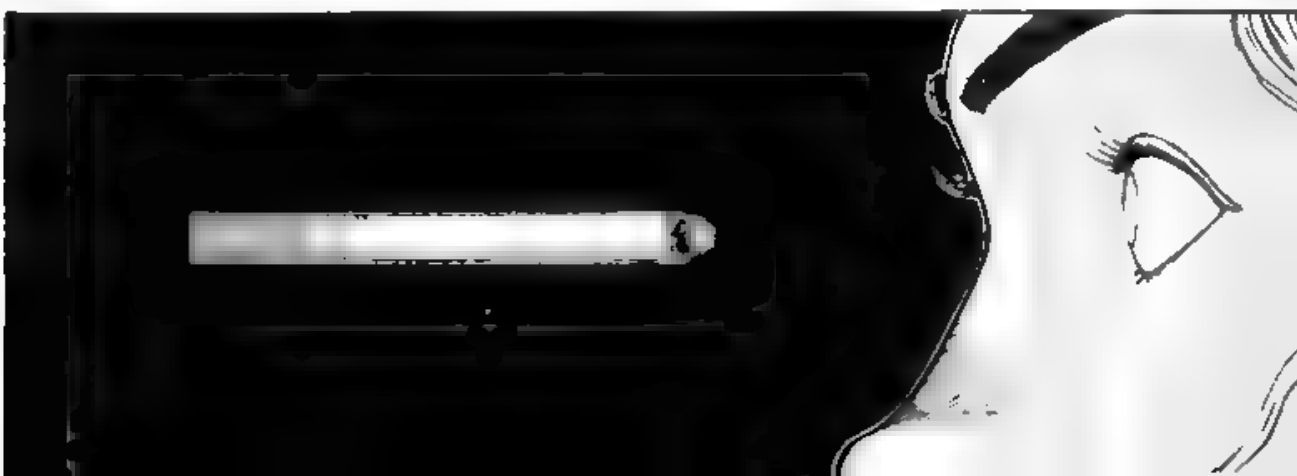
NO ONE WAS EXPECTING TO END LIKE THIS!!

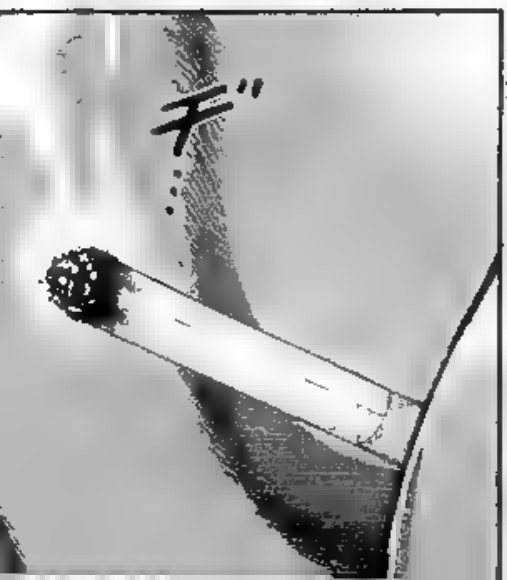
WE WANTED TO SEE SOME SUBMIS-SIONS!!

キュッ
キュッ
キュッ
キュ…ッ

キュ
ピ
キュ
ピ
キュ
ピ






チ"

I GOT YOU NOW... YEAHHH !!!

TSS.

ROAH !!!

ONE.

TWO.

THREE!!

DING!
DING!
DING!

YOU SHOULDN'T BE SMOKING HERE.

BUT NO, SERIOUSLY, NOW.

VOL.92 end

餓狼伝
GA ROU DEN

餓狼伝
VOL.93

THIS IS A NON SMOKING AREA FOR A REASON...

PEOPLE DIE FOR SECOND HAND SMOKING EVERYDAY, MAN.

THAT WAS AMAZING.

AN AMAZING PHYSICAL STRENGTH.

I'VE HEARD RECENTLY THAT,

BESIDES NAGATA, ONE MORE FAW WRESTLER IS JOINING OUR HOKUSHIN-KAN TOURNAMENT.

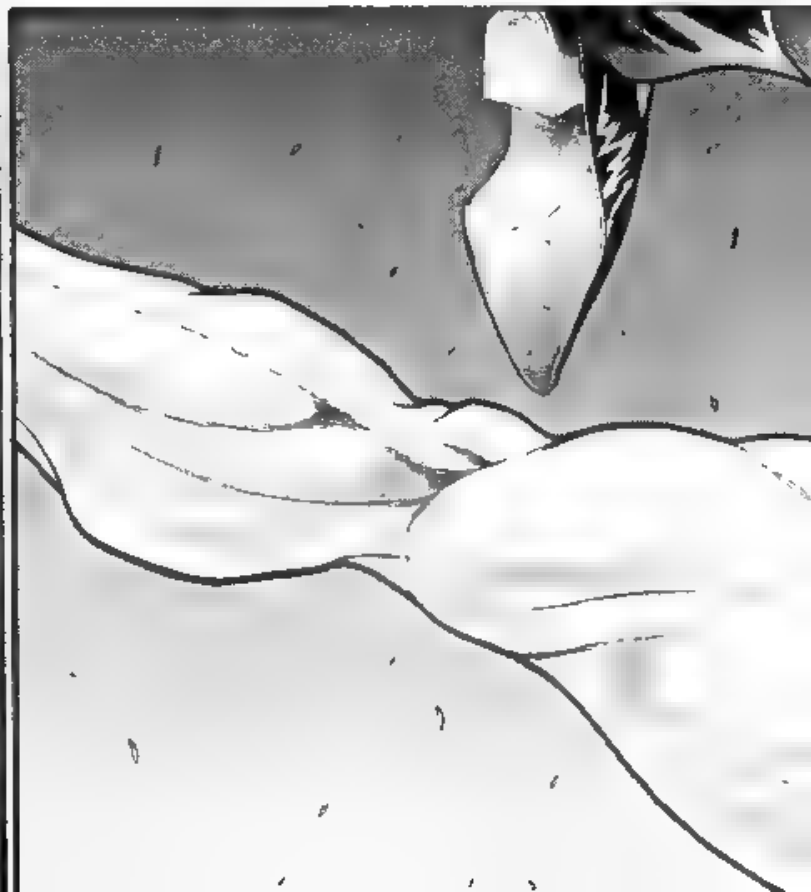
I HOPE THAT WRESTLER IT'S YOU...

YOU WANNA FIGHT WITH ME?...

THAT MEANS...

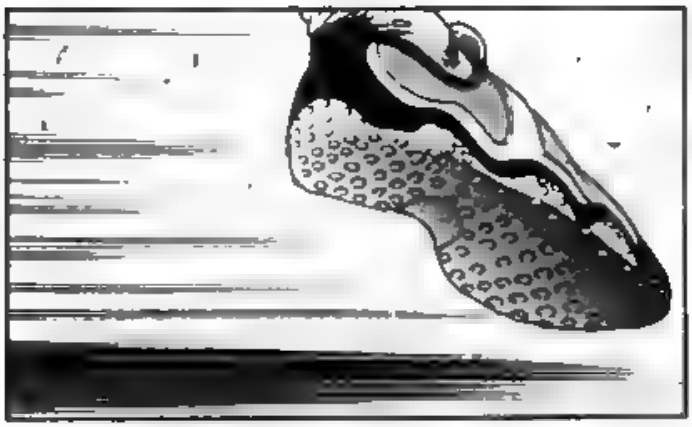
...KICK YOUR ASS...

TASH



WUSH

TIC



YEAAH! LET'S GO!!

PIRIP PIRIP...

YOU ARE GOOD!

HELLO
YES?

HITOMI, BABE, I'M ON MY WAY...

PIRIP
PIRIP

YOU'RE ALREADY HERE?

WHAT?

1

HURRY UP!!

I'LL FIGHT YOU AT THE TOURNAMENT SO DON'T LOSE UNTIL THEN!!

SORRY MAN, GOTTA GO.

TAP

TAP

HE'S GONE ...

. . . . .

プレート型
控室

OKAY BOSS, HERE'S THE SCRIPT AGAIN.

THEN THE BOSS DO A SPEED RUSH BEHIND BOB AND THAT'S WHEN.

10 MINUTES AFTER THE START, BOB WILL DO A HEAVY ATTACK

AND OFCOURSE WHEN YOU ARE BEHIND YOU CAN...

GLENMORANGIE

OH YEAH, THE ATTACKS WILL BE VERY FLASHY BUT THEY WON'T BE DONE WITH SO MUCH FORCE

.....

I GOT IT, THAT'S ENOUGH.

THEN, THAT ALL WE NEED TO KNOW.

YEAH MANY TIMES.

YOU'VE TOLD BOB THAT, RIGHT?

I'LL JUST DO AS I ALWAYS DO.

I BEEN IN THIS GAME FOR SO MANY YEARS, SO I KNOW IT ALL..

WE ARE ON LIVE TV NOW, SO.. WE JUST...

YES BOSS, BUT...

IT'LL BE ALRIGHT ...

BOB IGORY
DRESSING
ROOM

7"

7"...

THIS IS NOT WHAT I WANT.

THIS IS NOT THE KIND OF FIGHT THAT I WANT.

たかった

I WASN'T EXPECTING TO BE IN A FAKE MATCH

HUH?

HEY BOB, YOU'RE DOING GOOD...

EH?

.....

WELL.

DOES IT MATTER IF I'M DOING GOOD OR NOT?

TOC
TOC

YOU ARE...

MASTER SHOZAN!!?

MA...

HEY!

LET ME ASK YOU SOME-THING ...

HEY BOB, YOU LOOK GOOD...

VOL93 end

餓狼伝
VOL.94

LISTEN, BOB.

WE HAVE A GRUDGE AGAINST YOU.

.....

A GRUDGE ?

I WAS ALWAYS SO PROUD TO HAVE YOU AS ONE OF MY OWN TEAM, SO MANY GOOD MEMORIES.

I WAS DISSAPOINTED WHEN I HEARD THAT YOU MOVED TO THE "LETHAL FIGHT" TEAM.

BE GRATE-FUL.

I'LL ALWAYS ..

.....

YOU WERE ALWAYS THE STRONGEST... EVEN WHEN YOU HAD YOUR WHITE BELT.

OH YEAH, OFCOURSE !!

DO YOU REMEMBER WHEN WE SPARRED?

I THOUGHT I WAS GOING TO DIE ON THAT TIME

WAS I STRONG ?

WHAT'S YOUR QUES-TION?

WHAT DO YOU WANT TO KNOW?

MASTER SHOZAN.

BOB ...

EH?

THEY HAVE TONS OF LOCKS AND MOVES YOU DON'T EXPECT.

PRO WRESTLING IS VERY COMPLI-CATED, YOU KNOW...

RIGHT?

BUT YOU KNOW THAT ALREADY ...

BUT BOB,

THAT THIS FIGHT IS ORCHES-TRATED.

HE KNOWS ...

AM I WRONG ?

MEANS THAT THE HEART AND SOUL OF OUR HOKUSHIN KAN...

IS READY TO CONFRONT THE OPPONENT STEPPING ON THAT VERY RING...

EVERY TIME YOU STEP ON A RING ...

OF THE HOKUSHIN KAN?

AM I STILL A MEMBER ...

YOU REPRESENT THE STRENGHT OF THE HOKUSHIN KAN!!

YOU ALWAYS WERE!! YOU NEVER LEFT!!

WHEN THEY ARE ON TOP OF A RING?

AND OFCOURSE YOU KNOW WHAT THE HOKUSHIN KAN MEMBERS DO...

YES ...

GTZ

EITHER KNOCKED OUT OR DEAD, RIGHT BOB?

THEY DON'T LET THE OPPONENT WALK OUT ON THEIR OWN LEGS...

HOKUSHIN KAN ALWAYS SNATCH THE VICTORY BY FORCE, RIGHT?!!

YOU KNOW I'M ALWAYS RIGHT, ISN'T THAT TRUE, BOB?

AVENGE TSUTSUMI JYOHEI ...

YES, SIR.

YES ...

BUT SIR, JYOHEI OPPONENT WAS NONE OTHER THAN TANBA BUNSHICHI!!

AVENGE HIM, AND DESTROY THEIR BOSS!!

WHO CARES, BOB, HE'S ONLY A STREET PUNK!!

AND BY THE WAY...

DON'T MAKE US LOOK BAD OVER THERE!!

A HOKUSHIN KARATE BLACK BELT!!

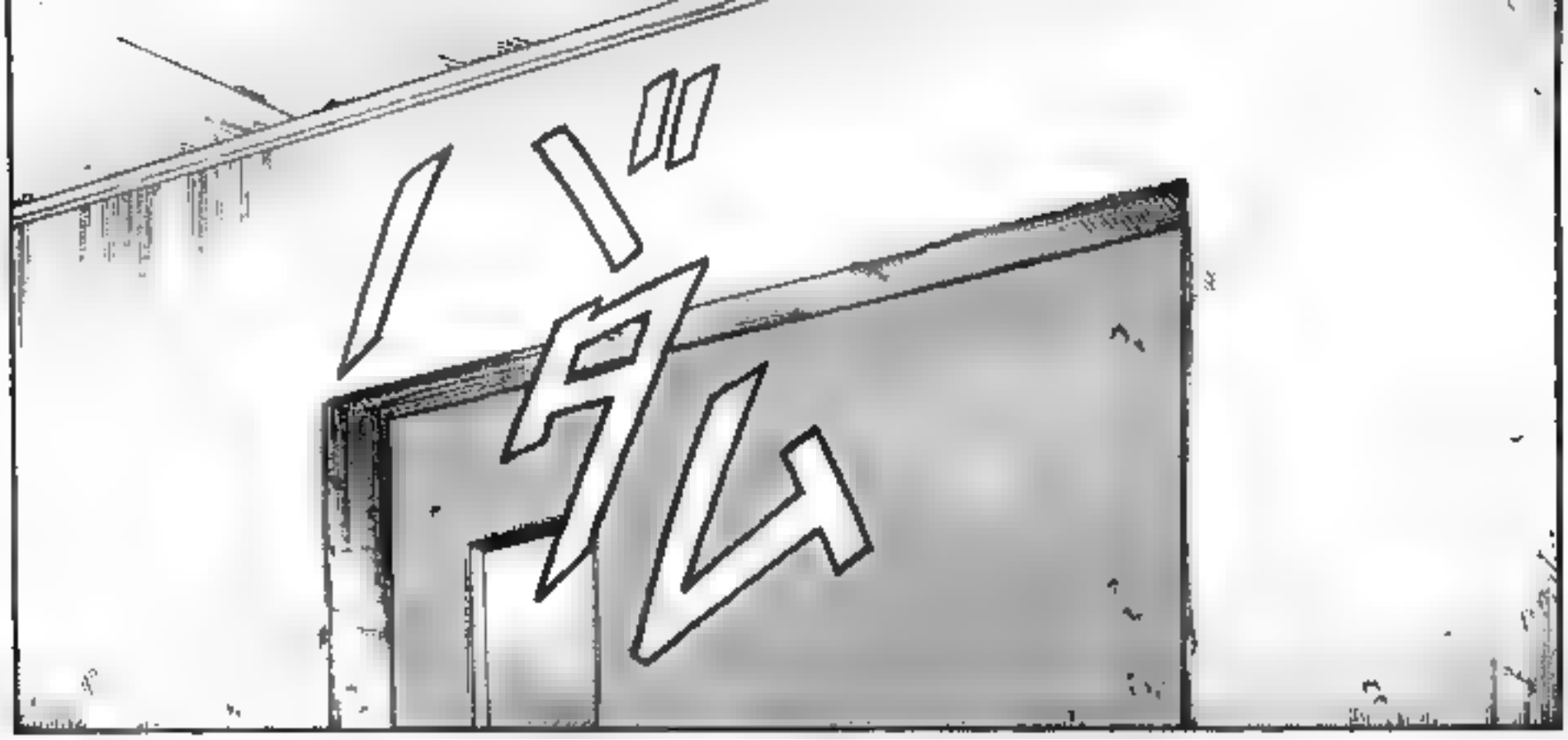
I CAN'T FAKE THE FIGHT ANYMORE..

YOU'LL GET A BLACK BELT AFTER THIS

Y..YES.. SIR...

でき ないッッ

I CAN'T DO IT...


1"

MY HONOR AS A FIGHTER DEPENDS ON IT!!!!!
I CAN'T FAKE THIS MATCH ANYMORE...

OHH YEAH!! THE FIGHT YOU WERE WAITING FOR IT'S ABOUT TO START!!

IGORY BOB VERSUS THE GREATEST ONE!! THE TRUE "BOSS FIGHT" TATSUMI!!

AMAZING PUNCHES!! KILLER KICKS!! GREAT SUBMISSI-ONS!!

THE SKILLED COMBAT EXPERT IGORY BOB !!!

VALE TUDO WITH A BLAST OF POWER!!

THE WRESTLING HERO, GREAT TATSUMI!!!

HE'S LOOKS VERY RELAXED, ENJOYING THE CROWD CHEER!!

AND OFCOURSE, THE MAN OF THE THOUSAND BATTLES, AS BIG AS ONLY HE CAN BE.

BUT WAIT!! THE PRIME MINISTER OF JAPAN IS HERE TOO!! MR. TAKESHIRO KOIZUMI!!

THAT MANY CELEBRITIES AND MOVIE STARS ARE JOINING US TONIGHT TO ENJOY THIS MATCH!!

WE CAN SEE FROM OUTSIDE THE RING!!

YOU CAN SEE MR. KOIZUMI DOING A VICTORY POSE FOR HIS FRIEND!!

HE'S A BIG FAN OF MARTIAL ARTS AND A VERY GOOD FRIEND OF TATSUMI!!

GREAT TATSUMI WELCOMES HIM WITH A SMILE!!

YES, BOSS!

HEY KAWABE!

ON THE TOP END ON THE RING, IN THE ROPE JUST IN FRONT OF THE PRIME MINISTER, WE NEED A GOOD TAKE OF THIS.

TELL THE CAMERAMAN AND THE FILM DIRECTOR, THAT THE "END CUT" WILL HAPPEN ....

TATSUMI CAN'T AFFORD TO LOSE NOW!!

YES SIR!

BOTH OF THEM CAN'T AFFORD TO LOSE!!

GIVE ME AN "OSCAR" PERFORMANCE TONIGHT, BOB. DON'T DISSAPOINT ME...

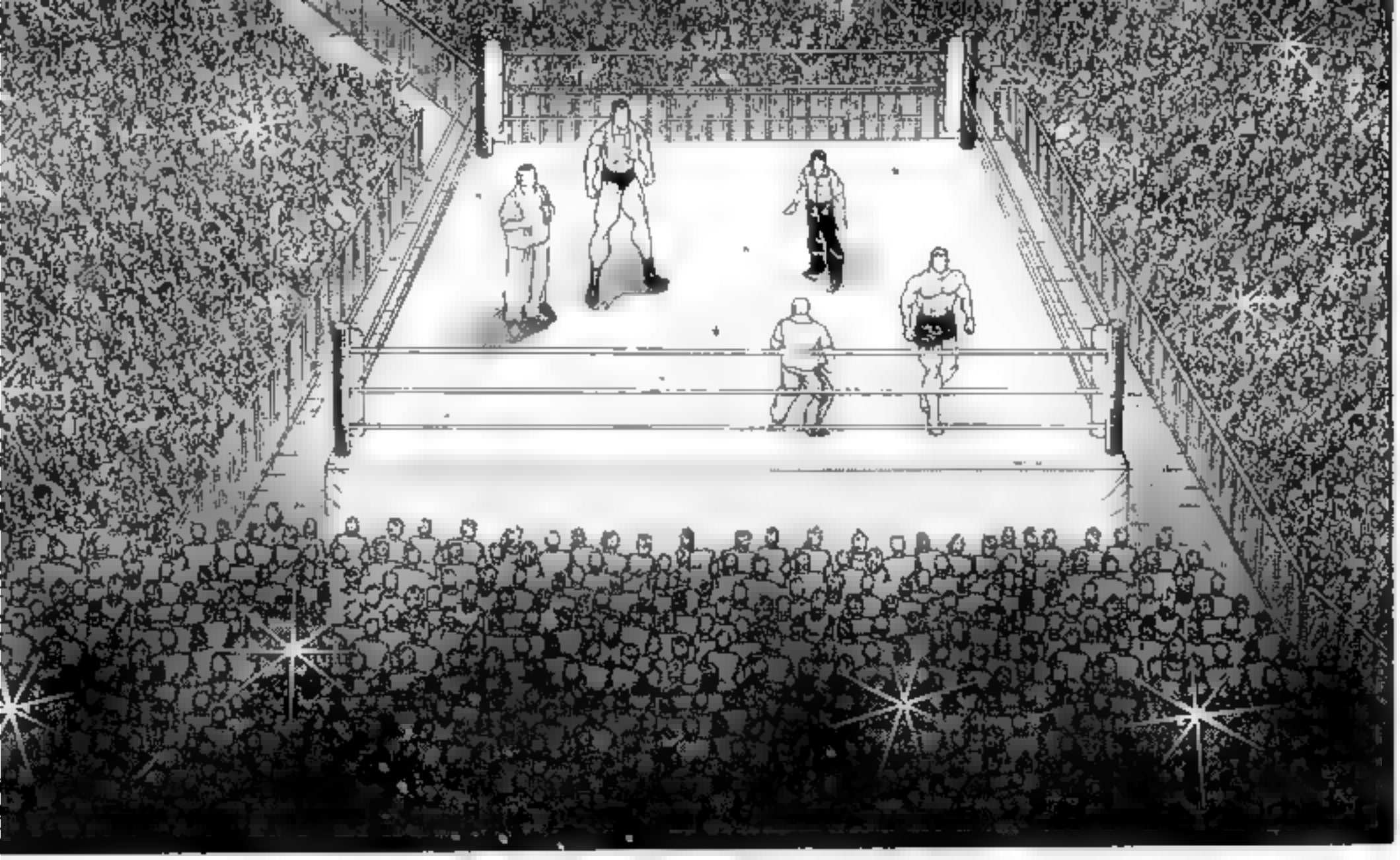
VOL.94 end

餓狼伝
VOL.95

WE ARE RAKING THE MONEY HERE, SO GIMME YOUR BEST ACT, I'LL THROW AN EXTRA BONUS IF THE CROWD'S HAPPY...

OWW, YOU LOOK SCARY TONIGHT...

THAT'S GOOD...



. . . . . .

HMM
...

HE TOLD ME HE WAS FINE WITH IT, WE ARE PAYING HIM EVEN MORE THAN THE REST.
YES, BOSS, I ASKED HIM A FEW TIMES.

DID YOU MAKE SURE HE GOT THE ACT?

MAN, THAT ONE WAS UNFORGET-TABLE.

DATE?

TANBA, THAT WAS A GREAT MATCH!!

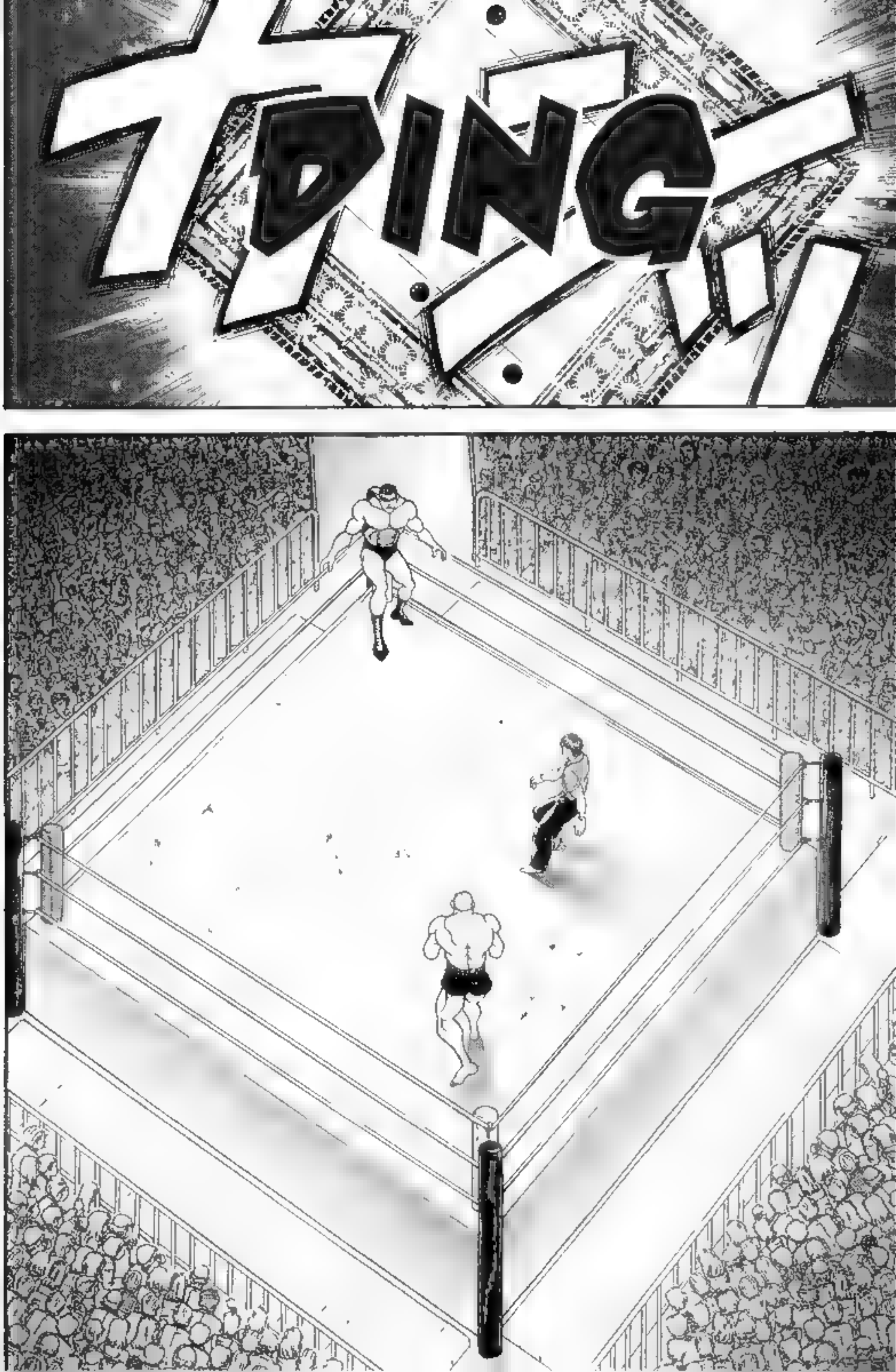
TANBA, DID YOU KNOW?

THIS GUY, BOB, USED TO BE ONE OF THE HOKUSHIN KAN ELITE GROUP OF KARATEKAS.

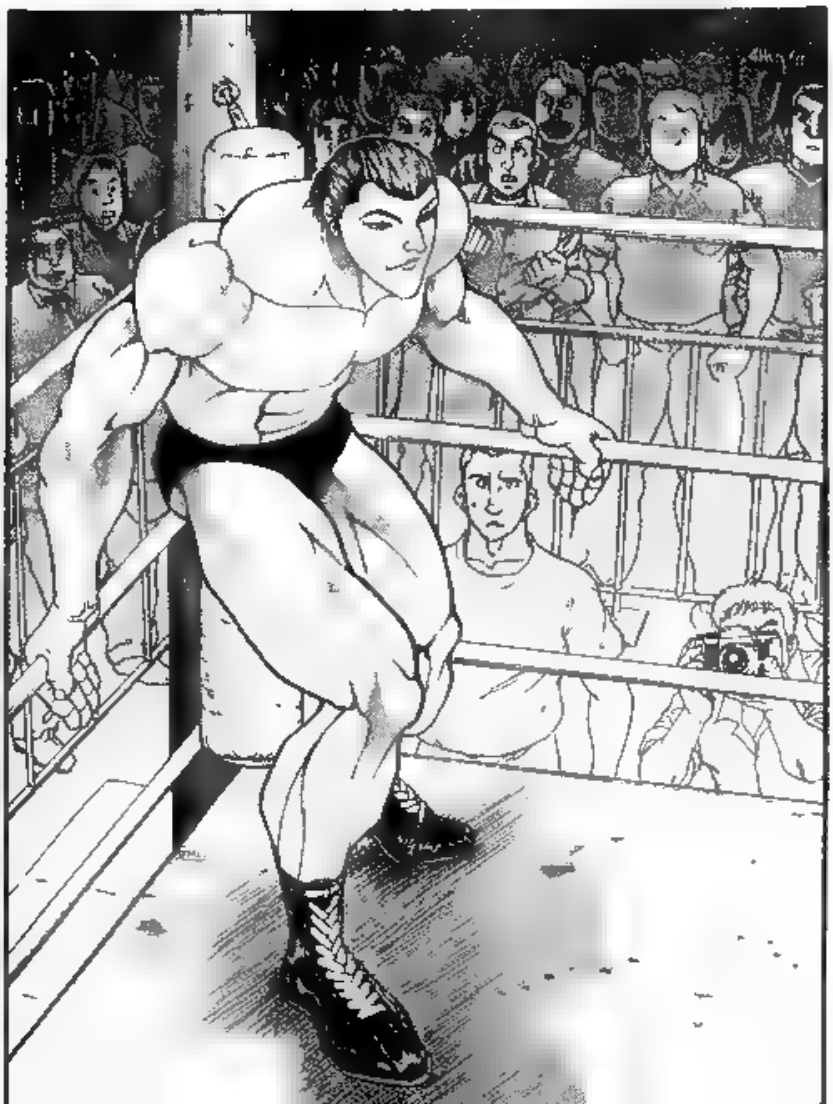
I GUESS MONEY CAN BUY ANYTHING, EVEN A FIGHTER'S PRIDE.

THIS MATCH IS FIXED ANYWAY, BUT IN A FUNNY NOTE...

AH?


TOKING

オオ



THIS IS COOL, I'M EXCITED!!

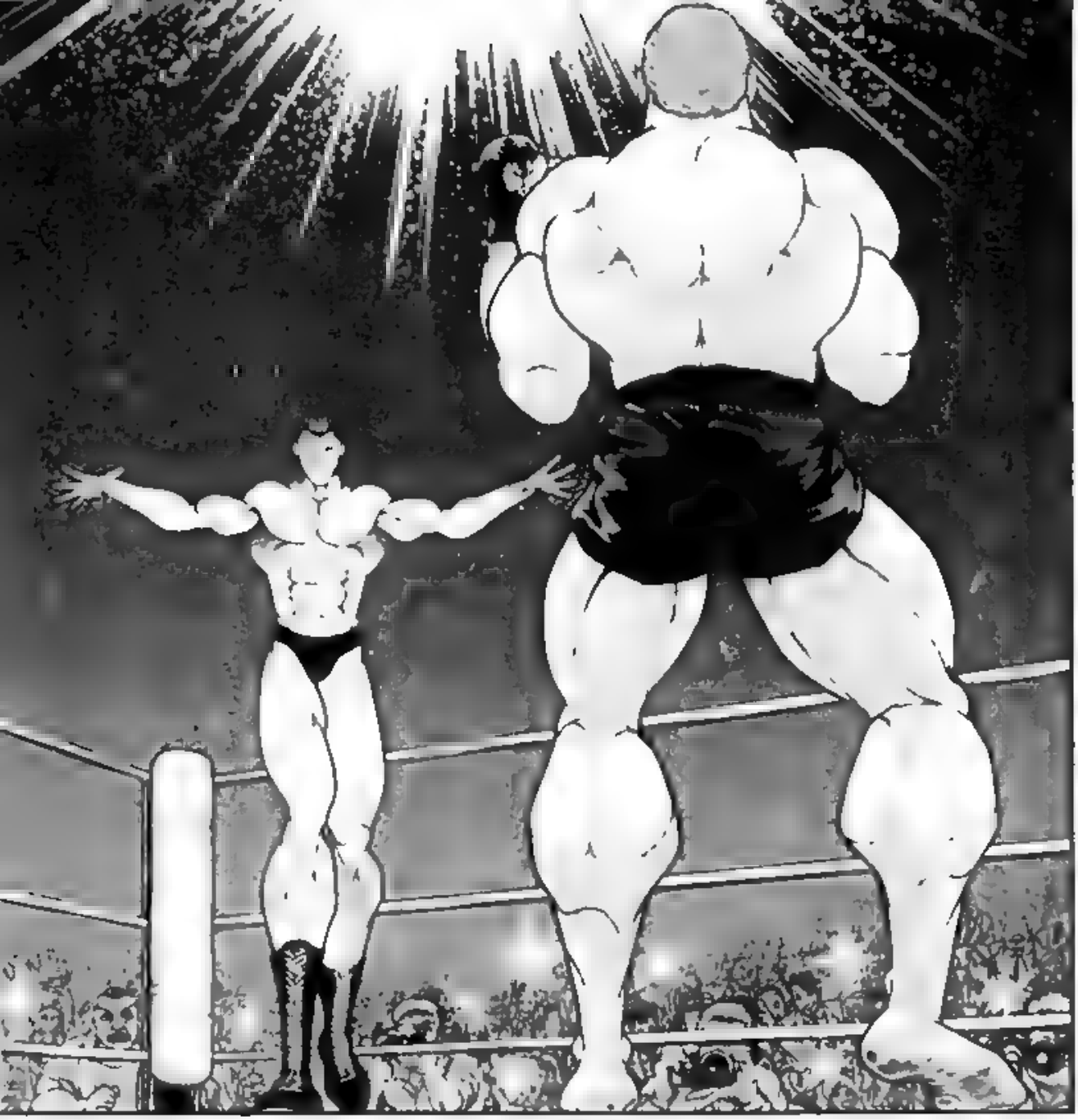
OH SHIT!! IT'S ON!!

AND THE AUDIENCE IS ALL EXCITED ALREADY!!

HE HASN'T EVEN MOVED YET...

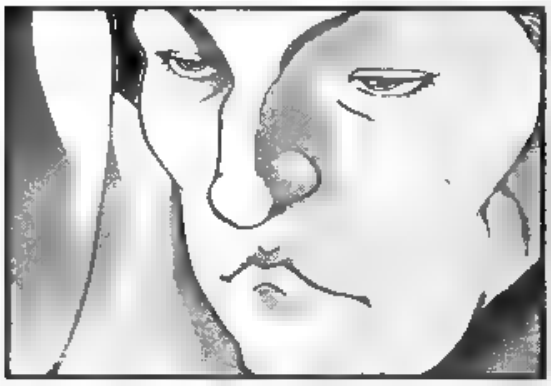
THAT TATSUMI IS A STAR.

HA!



ピタ

ホオー



ざわざわ

ざわざわ

THAT'S ...

.....

THE "NO RULES" SIGN.

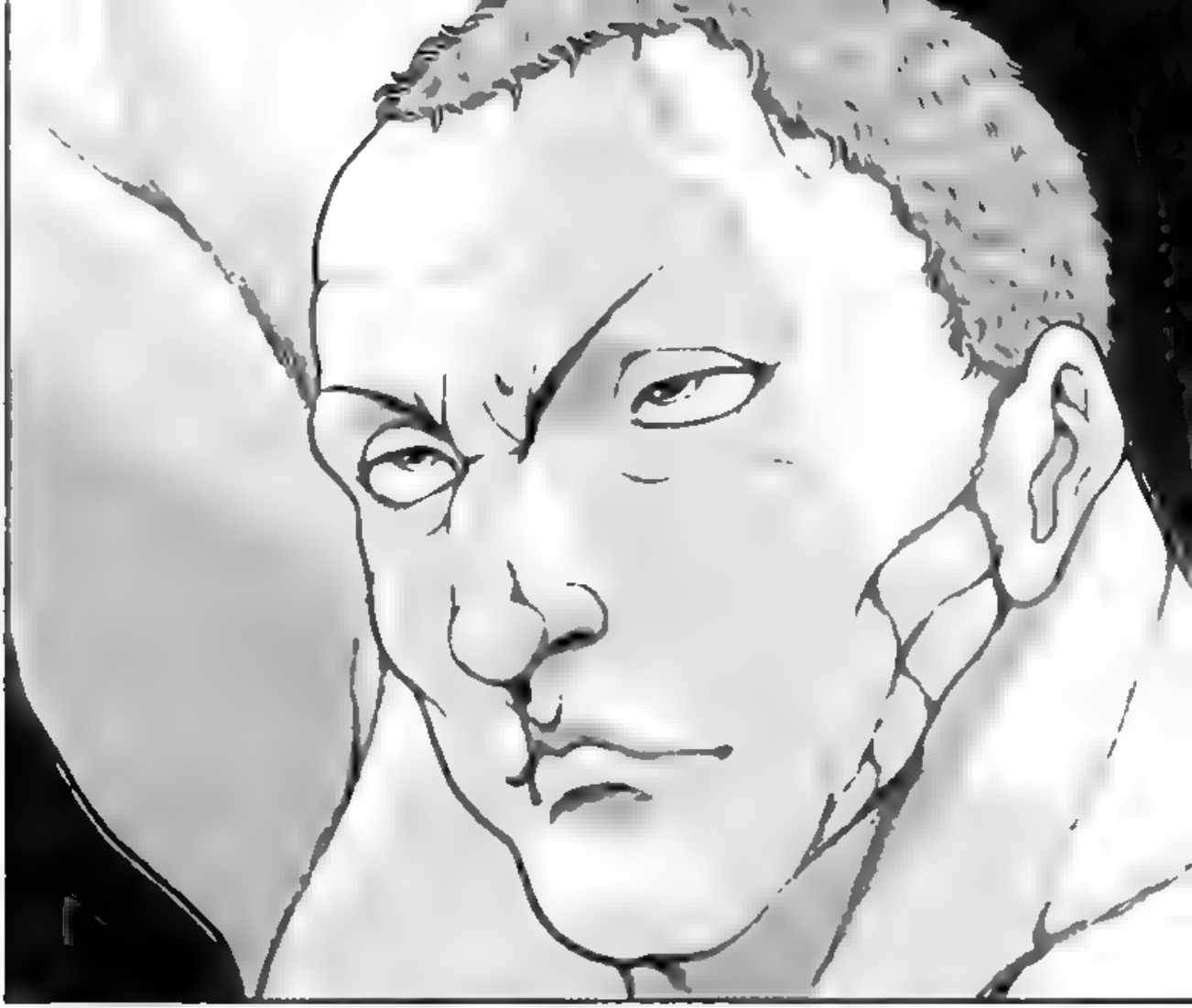
HOLY SHIT, I DON'T KNOW WHAT'S GONNA HAPPEN ANYMORE... THERE GOES THE FUN FOR THE CHILDREN...

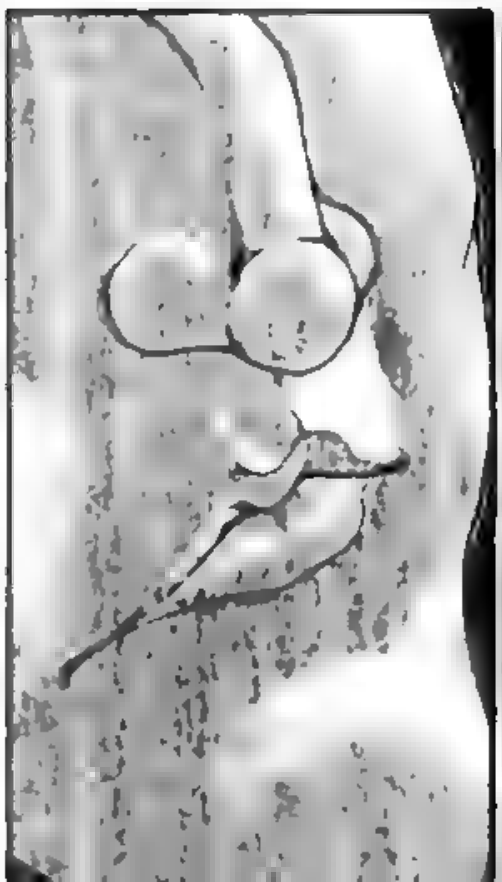
HE'S CHALLENGING TATSUMI TO A REAL FIGHT, NO RULES, NO LIMITS..

TATSUMI, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

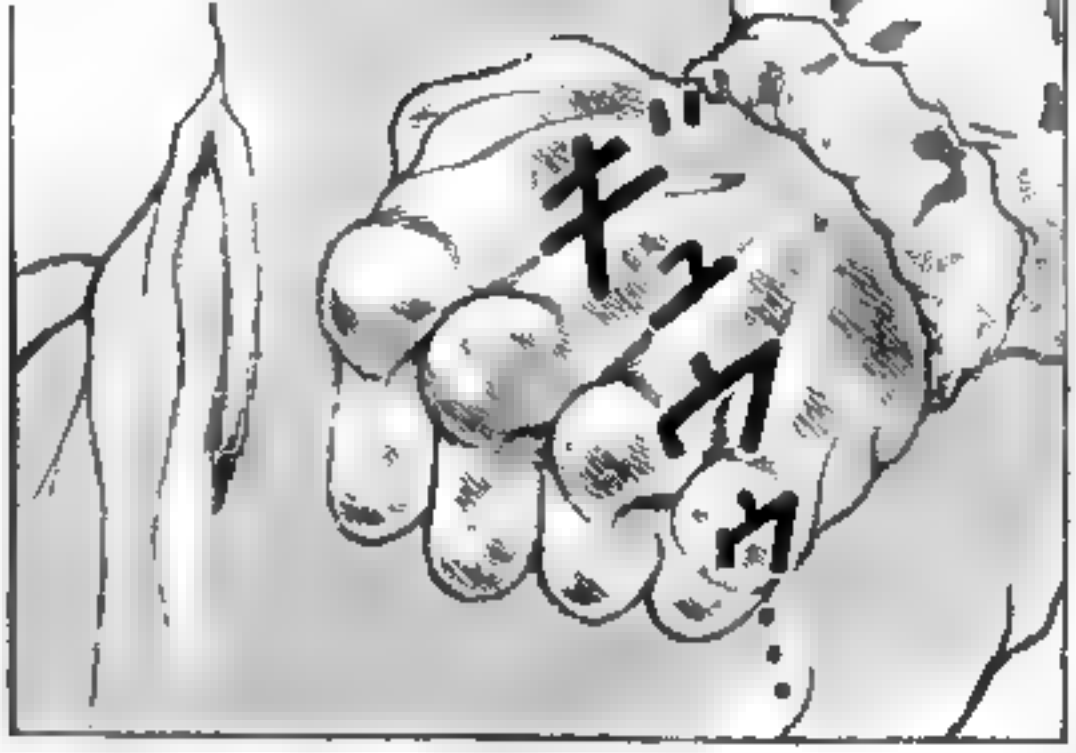
SHOW HIM WHO'S BOSS!!

TATSUMI!! ACCEPT IT!!





AS YOU WISH ...



VOL.95 end

餓狼伝
VOL.96

ウ
ウ
ウ
ウ

THIS WILL BE UGLY...

GREAT TATSUMI'S REAL FIGHTS ARE MOSTLY EXAGGERATED RUMORS BUT HE'S NO FAKE, YOU'LL SEE.

I'LL SEE THE GREAT TATSUMI FIGHTING FOR REAL...

見れる…

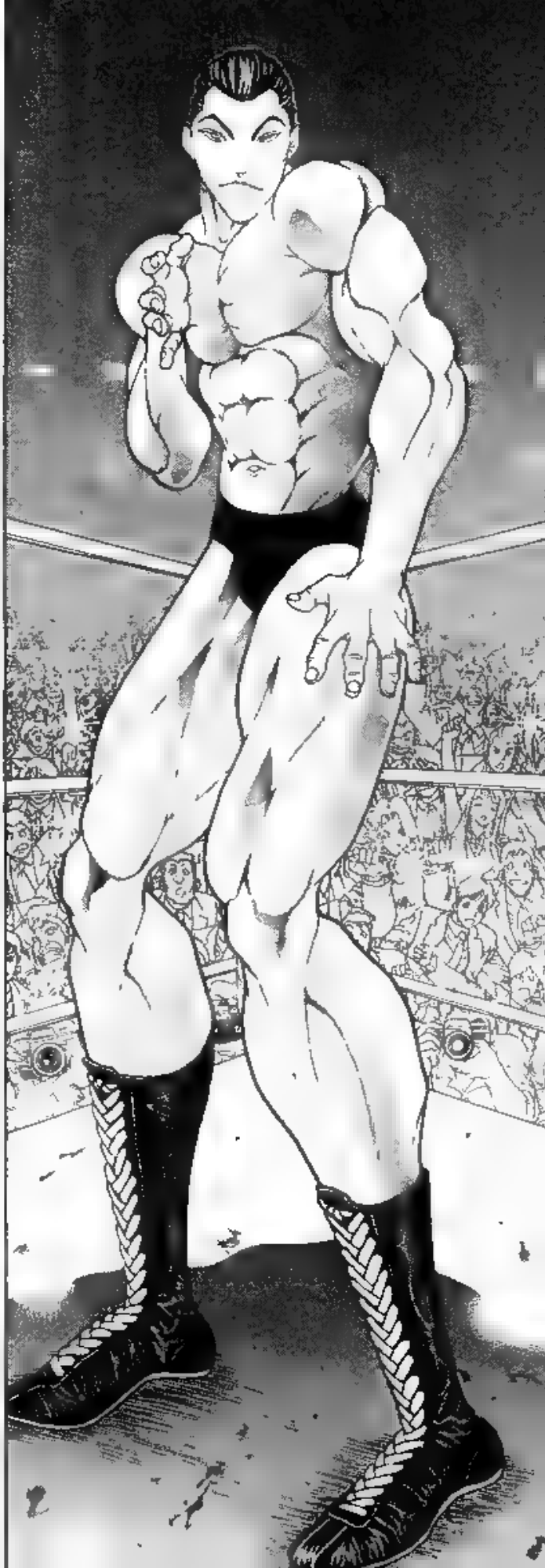
OL' MAN.

NO LIMITS!!

ALL THE WAY!!

ALL THE WAY!!

NO LIMITS !!



ズ
ズッ
ズッ

HE STARTED ...

!

YES.

PRO WRESTLING IS GREAT !!
HE BLOCKED IT!!
GREAT TATSUMI IS SO TOUGHT!!
THE RING WILL COLLAPSE !!!

OH, THAT'S THE ONE?

HM... THE RUSSIAN HOOK...

ALMOST!

BOB IT'S USING A PUNCH THAT IS VERY COMMON IN MIXED MARTIAL ARTS, NOT KARATE, NOT BOXING BUT RATHER A VERY PRACTICAL ATTACK...

THIS PUNCH CAN KNOCK A FIGHTER INSTANTLY, NO MATTER HOW BIG OR SKILLED THEY ARE, WELL CONNECTED IT CAN FINISH A FIGHT IN MERE SECONDS AND THEY WILL BE DIZZY FOR THE REST OF THE NIGHT.

リングの連中もアマの柔術のいろいろもとくあの一発にいる

NO SHIT!

DID YOU NOTICE HOW THE RING ALMOST COLLAPSED? IMAGINE THAT ON SOMEONE'S NOSE.

WHAT?

AH!

OH!

T.2IT

TO...

THE FIGHT WILL FINISH IN THE NEXT TWO MOVES, HE'S RECEIVING FIRST...

HMM ...

THIS IS RIDICU-LOUS !!

WHAT? !!

HE'S LETTING BOB....

TO PUNCH HIM WITH THE RUSSIAN HOOK IN THE JAW...

HE'S CRAZY !!

WITHOUT BLOCKING OR AVOIDING IT, THIS IS ALMOST SUICIDE!!

TATSUMI WATCH OUT!!

AS YOU WISH!

IT'S A DIRECT HIT!!

VOL.96 end

餓狼伝
VOL.97

A DIRECT HIT!!

WOW, THAT WAS...

THE FULL POWER OF THE RUSSIAN HOOK!!

RAA AGH !!!

HIT!

HIT!
HIT!

HIT!

HE CAN'T STOP HITTING ...

THIS IS WHY THE MATCHES OF VALE TUDO ARE SO EXCITING.

WHAT? BOB WILL KEEP POUNDING TATSUMI ON THE FLOOR!!

HMM ...

!!!

TATSUMI IS MOVING VERY FAST !!

KCHAP

WHAT?!

WHAT'S GOING ON HERE!!

EH?

WAAH!

EVERYBODY THOUGHT THAT TATSUMI WAS OUT!!

BUT NOW, HE'S CONTRO-LLING BOB'S BODY AS HE PLEASES.

HE EVEN... SMILES !!

IT LOOKS LIKE THE RUSSIAN HOOK DIDN'T DO MUCH TO HIM!!

HERE COMES !!

HOOK

OWW
!!

A HEAD BUTT!!

THAT'S GOTTA HURT!!

HA..
HA..

BREAK!

GO BACK TO YOUR CORNER... PLEASE...

BOB'S BODY IS OUTSIDE OF THE ROPE NOW!

THIS IS AGAINST THE RULES...

BOSS DON'T DO THIS.

STOP.

HE'S HELPING BOB TO GET BACK ON HIS FEET.

THE REFEREE IS TRYING TO STOP TATSUMI, BUT HE DOESN'T LISTEN!!

WHAT? TATSUMI IS NOT LISTENING TO THE REFEREE'S ORDERS!

BOSS?

HE'S TRYING TO...

NO HE'S NOT HELPING HIM !!

CRUK

CRUK...CRACK

SHUCSH

GAAH

GWAAAAAAAAAAAAAH!!

GAAAAAAAAAAAAA....

AAAAAAAAAGGHHH...

WHAT A CHEAP ENDING!!

NOBODY EXPECTED THAT THE FIGHT WOULD END THIS WAY!!

HE SHOULD BE DISQUA-LIFIED!!

TATSUMI USED A DIRTY MOVE!!

DING

DING

DING

DING

VOL.97 end

餓狼伝 VOL.98

TATSUMI CLAIM THE VICTORY BUT HE USED AN ILLEGAL MOVE!!

THE STADIUM IS SOLD OUT, BUT YOU CAN'T HEAR A THING!! NOBODY EXPECTED THIS!

THE AUDIENCE IS SPEECH LESS!!

THEY DON'T SCREAM... THEY JUST...

THEY ARE FROZEN IN DISBE- LIEF!!

ク"
!

YOU GUYS BROKE THE DEAL.

DON'T YOU REALIZED THAT PEOPLE WANT TO SEE FIGHTING AND ACTION, NOT REAL CARNAGE?

THE ARRANGEMENT WAS TO PROTECT BOB AND YOUR PROFITS.

FAW

FAW

YES, AND NOW IT'S ALL RUINED!!

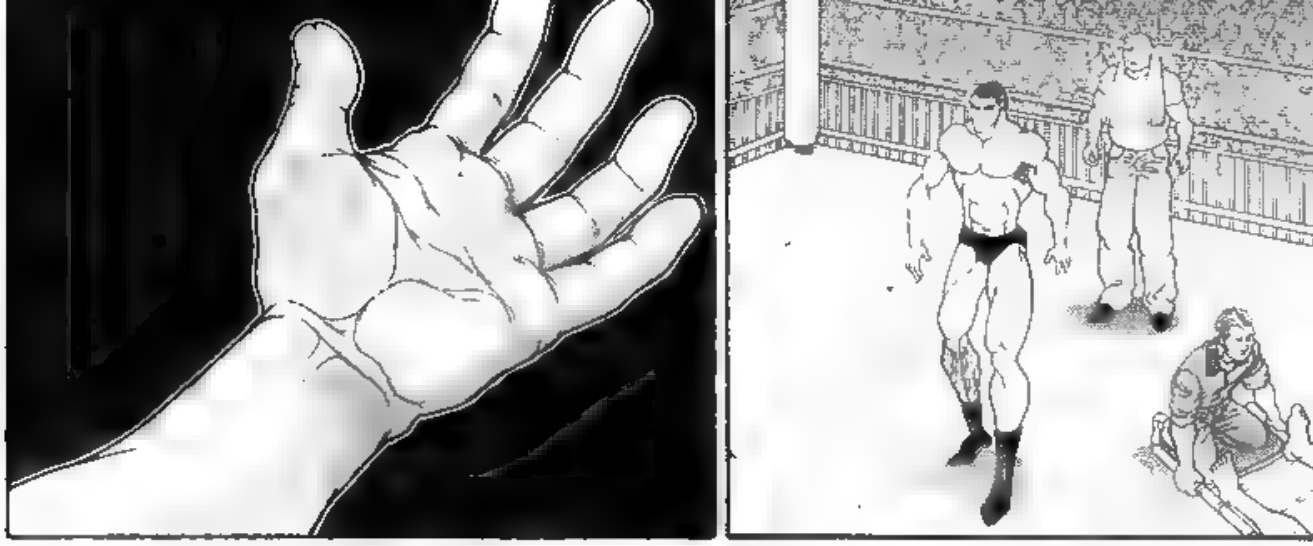
PROTEC-TING HIM?

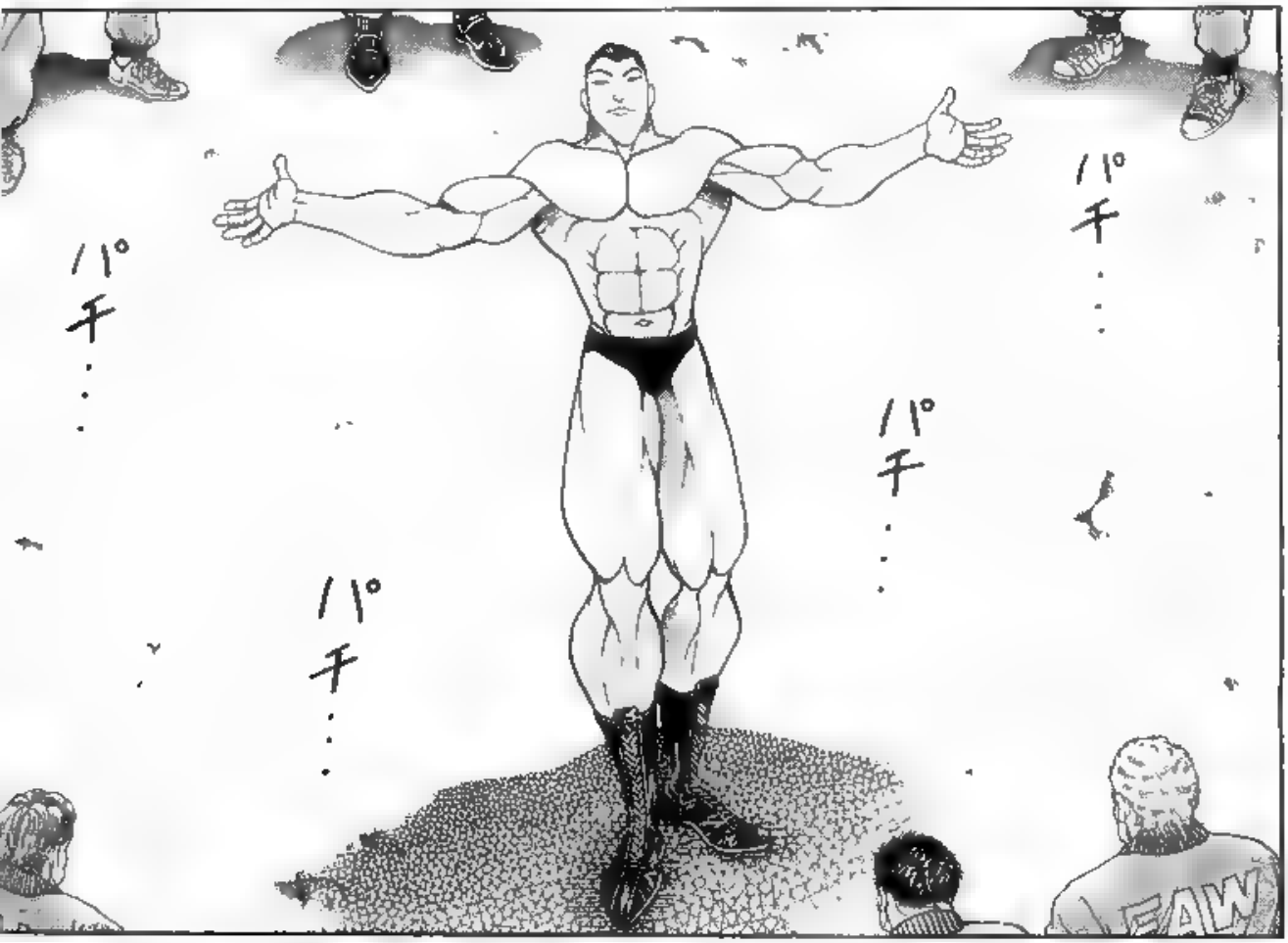
YOU WERE ...

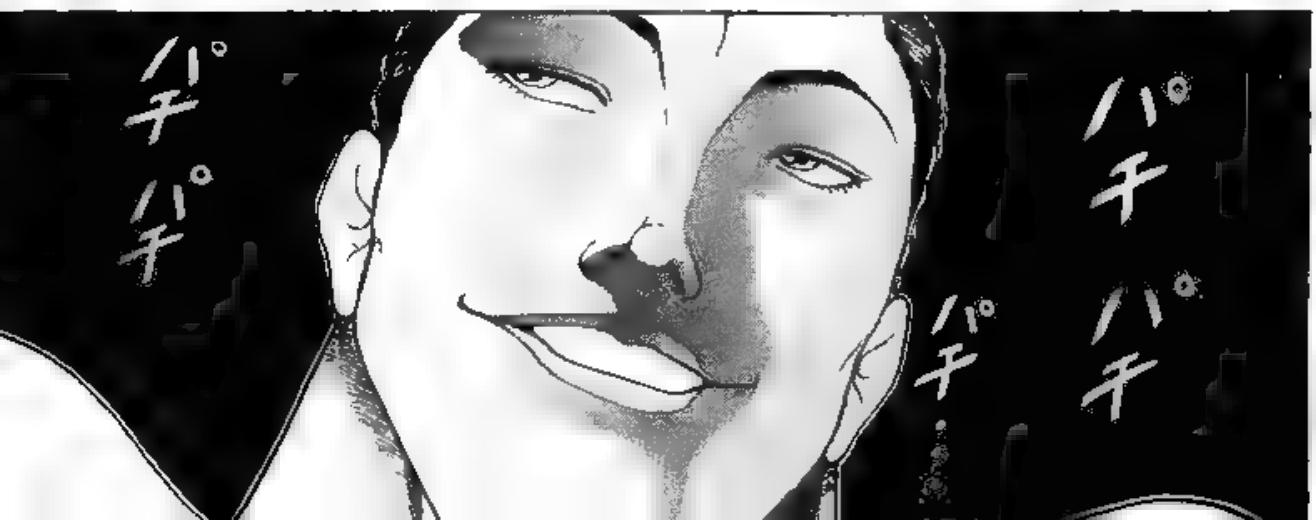
IF HE HAD KEPT HIS END OF THE DEAL, I WOULDN'T HAVE TO DO SUCH A HORRIBLE THING TO HIM.

AND YOU RUINED THE SHOW FOR MY AUDIENCE TOO...

HE WAS GOING TO DO SOME COOL MOVES, I HAD SO MUCH PLANNED FOR HIM.




パチ…
パチ…
パチ…
パチ…
FAW


パチパチ
パチパチ
パチ…

YES, HE'S GONNA DO IT!!

HERE COMES!!

WUSH

YEEAAAHH!!!

THIS GUY, TATSUMI . .

キ ー ー ー

OH!

.....

COOL.

.....

FAW

THERE'S NO PUNCH IN THE WORLD THAT CAN REALLY HURT ME.

LADIES AND GENTLEMEN, AS YOU CAN SEE ...

HERE IS THE SECRET.

THIS LONG JAW THAT GOD GAVE ME...

ボクシングや
キックの
顔面を叩き合う
格闘技には
無論
不利だが

ALTHOUGH IT IS NOT REALLY AN ADVANTAGE FOR A FIGHT WHEN WE PUNCH EACH OTHER'S FACE,

NO MATTER HOW HARD, HOW FAST, OR HOW POWERFUL THE PUNCH IS...

ONCE I FIX MY JAW TO MY SHOULDER LIKE THIS,

AND MY BRAIN WON'T SHAKE AFTER THE IMPACT.

MY SHOULDER WILL BE A PERFECT CUSHION FOR MY JAW...

WHO IS IT?

TOC TOC TOC

HM?

PR

MA

MY HEAD, MY JAW, MY SHOULDERS... ALL OF THESE ARE BIGGER THAN THE NORMAL SIZE OF OTHER FIGHTERS ...

ガヤ

HEY, THERE!

EH?

YOU ARE TRULY STRONG TATSUMI...

I KNEW IT.

WHY IS HE HERE?!!

DON'T PUSH ME!!

NO WAY!

MATSUO SHOZAN HIMSELF!!

SHOZAN
...

YOU WERE BEHIND THIS PLAN ALL ALONG...

I DIDN'T DO ANYTHING, I SWEAR!!

HEY, WHAT PLAN?

I JUST WENT TO WISH LUCK TO MY OLD FRIEND BOB.

HE USED TO BE MY STUDENT, YOU KNOW?

WELL, OFCOURSE WE ARE GOOD FRIENDS.

I DIDN'T KNOW THAT HE WAS YOUR FRIEND, SHOZAN!

TO WISH LUCK?

AFTER ALL, WE ARE THE BEST AROUND THE CIRCUITS, AREN'T WE?

I JUST TOLD HIM NOT TO DISSAPOINT US AND TO PUT OUT A GOOD NAME FOR THE HOKUSHIN KAN.

PLEASE STEP BACK AND BE CAREFUL.

EVERYBODY LISTEN ...

EH?

WHY?

WHAT IS IT?

VOL.98 end

餓狼伝
VOL.99

WHY?

WHY?

EH?

WHAT?

EVERYBODY, STAY AWAY AND BE CAREFUL!

.....

OH! HELL!

I LIKE THIS TENSION.

WOW, YOU ARE VERY GOOD!

TATSUMI SAN.

YOU SURE KNOW HOW TO PUT A GOOD SHOW...

NOT THAT MANY PEOPLE CAN MAKE ME FEEL THIS TENSION!

SHOZAN, LISTEN.

SURE!

TO THE MEDIA, SOMETHING THEY CAN TALK ABOUT EH?

HOW ABOUT YOU AND ME GIVE A LITTLE DEMONSTRA-TION ...

.....

.....

TO TAKE ANY KIND OF PUNCH AND NOT BE HURT BY IT, NO MATTER WHO NO MATTER HOW STRONG, HOW FAST OR HOW SKILLED.

I WAS JUST TALKING TO THE MEDIA ABOUT MY ABILITY...

EVERYBODY WAS SO PLEASED LISTENING TO YOUR STORIES.

THAT'S INTERES-TING...

IT MAKES SENSE.

YEAH! YEAH!

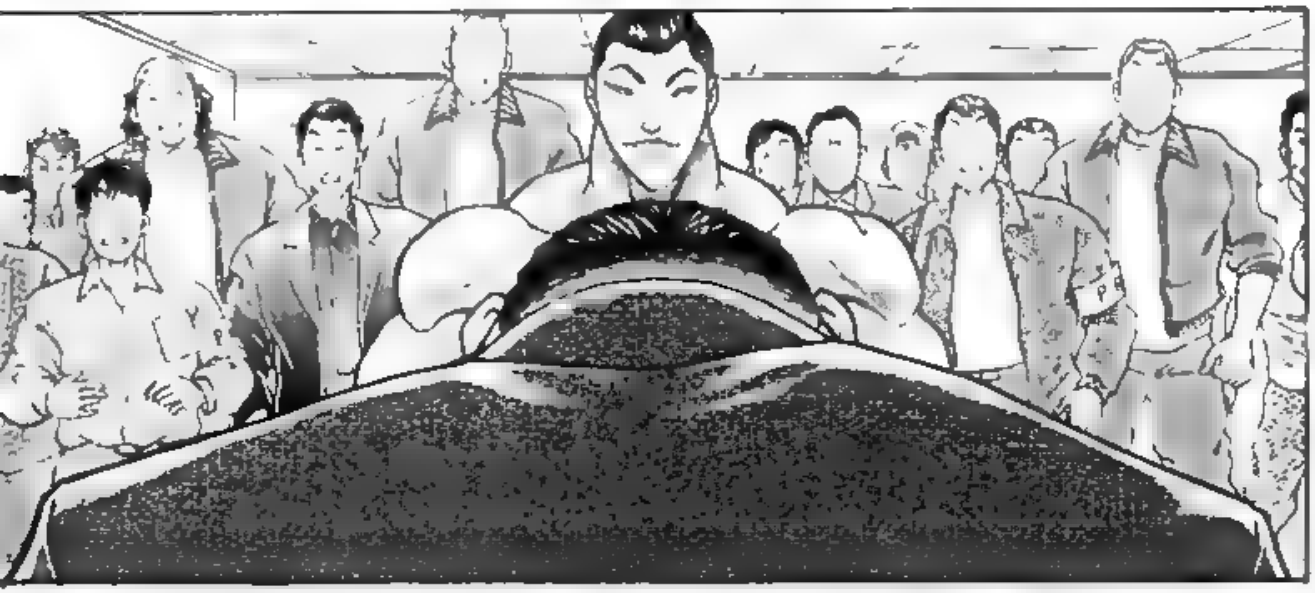
IT'S NOT THE SAME.

HE'S STRONG BUT AS YOU CAN SEE.

I WAS ALSO LETTING THIS YOUNG MAN TO PUNCH ME ON PURPOSE.

NOW, HOW ABOUT YOU, SHOZAN?

HOW POWERFUL IS THAT PUNCH OF YOURS?



WELL... WHAT CAN I SAY?

FAW

FAW

FAW

. . . . . .

A LONG TIME AGO ...

I WAS DOING IT EVERYDAY...

PUNCHING BIG BEARS, BULLS, OXEN, BIG ANIMALS OF ALL KINDS...

WITH A VERY OLD CAMERA THAT FILMED IN BLACK AND WHITE WITH NO SOUND, I USED TO FILM MYSELF...

けだもの

I'M SURE YOU WOULD HAVE LOVED TO SURVIVE ONE OF MY PUNCHES ON THAT TIME!

I WISH I MET YOU BACK THEN...

THIS IS THE MATCH EVERYBODY WAS DREAMING ABOUT!!

THIS IS THE MEGA EVENT OF THE CENTURY!

TATSUMI SAID THAT?

BUT I'M SURE I STILL HAVE IT, DO YOU WANT TO TEST MY PUNCH?

GET READY CAUSE IT'LL HURT...

ALRIGHT, HERE WE GO...

YES. RIGHT HERE.

HEY, LEMME SEE!

IT'S SOMEONE RECOR-DING IT?

DON'T PUSH

OK!

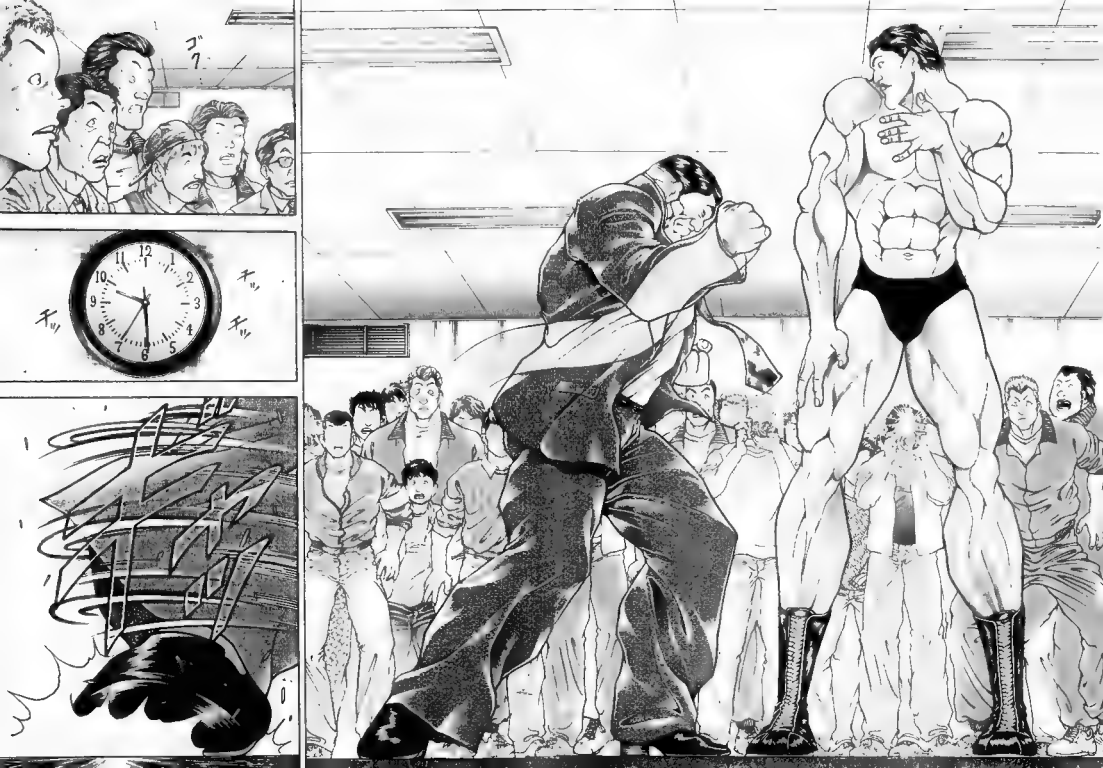
DO AS YOU WISH!

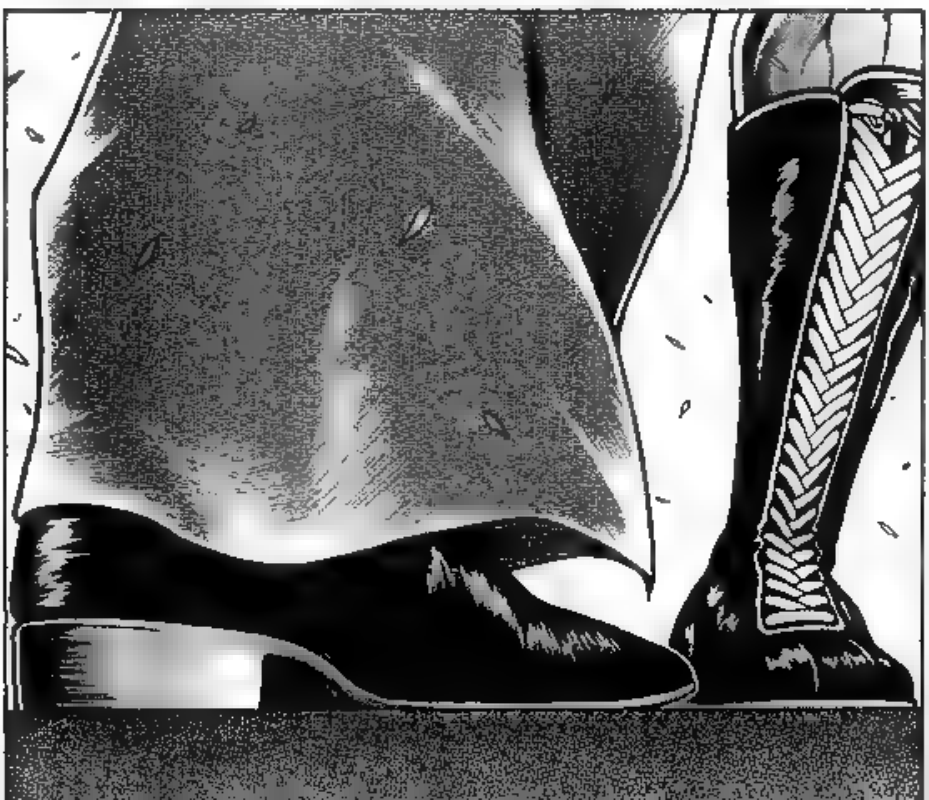
SHIAH
!!!

ふぅ

HUMPH

ふぅ……


ゴゴ
チッ
チッ



THAT WAS GREAT!

HE GRAB THE FIST !!

HE STOPPED MATSUO'S PUNCH AT FULL SPEED.

AMAZ-ING!!

TGH

WHAT WOULD YOU DO THEN, TATSUMI?

AH!!

YOU KNOW THAT MY FINGERS WOULD GO DEEP INTO YOUR EYES ...

WOULD YOU LIKE TO HAVE A SERIOUS FIGHT WITH ME?

LET'S MAKE THIS MORE INTERESTING.

VOL.99 end

餓狼伝
VOL.100

LET'S HAVE A GOOD FIGHT, YOU AND ME...

NO WAY!

IS THIS FOR REAL?

IT WILL BE THE MATCH OF THE DECADE!!

MATSUO SAN, IS THIS TRUE?

THIS WILL BE THE BIGGEST MATCH OF THE CENTURY!

TATSUMI SAN, PLEASE ACCEPT!!

YOUR AUDIENCE AND PROFITS WILL BE COUNTED IN MILLIONS!

THE WHOLE COUNTRY WILL BE WATCHING!!

FAW FAW

SUCH A GREAT MATCH, A ONE-OF-A-KIND EVENT NOT TO BE MISSED!!

MATSUO SHOZAN VERSUS THE GREAT TATSUMI...

YES SIR, IT'S TRUE.

AND YOU STARTED TRAINING AGAIN, ISN'T IT TRUE?

I HEARD YOU CAME BACK FROM RETIREMENT ...

HOW ABOUT THE BEST FIVE GUYS OF HOKUSHIN KAN AGAINST THE BEST FIVE WRESTLERS FROM THE FAW?

ACTUALLY LET'S MAKE IT EVEN MORE INTERESTING, LET'S RAISE THE STAKES...

I WOULD LOVE TO SEE THAT!

THAT WOULD BE HUGE!!

OH MY GOD!!

FAW IS A PROFES-SIONAL WRESTLING GROUP.

SHOZAN, COME ON.

IT'S NOT THE FIRST TIME THAT WE FOUGHT AGAINST WRESTLING EITHER...

SO WHAT? WE CAN FIGHT AGAINST ANY STYLE OF MARTIAL ARTS OF THE WORLD...

PLEASE DO IT? PLEASE!

GIVE US THE DREAM!!

PLEASE MR. TATSUMI!

TSK... SETTING THE RULES WILL BE REALLY TOUGH.

LET'S MAKE IT FUN!

WE DON'T NEED ANY RULES FOR THIS.

WE, THE FAW ...

OFCOURSE!

FIGHTING ON A MATCH WITH NO RULES?

AGAINST THE HOKUSHIN KARATE.

AND ONE WALK OUT THE WINNER, NO POINTS, NO TIME LIMIT, ONLY KNOCKOUTS AND TAP OUTS.

TWO FIGHTERS WALK TO THE RING ...

LET'S MAKE IT SIMPLE AND FUN.

YES, OFCOURSE, THAT'S WHY...

EH?

WE WILL HAVE A HUGE AUDIENCE WATCHING US...

OFCOURSE, IT WILL BE ON LIVE TV.

I'M AGAINST IT, IS WAY TOO CHEAP OF A MOVE TO USE IT.

I'D SAY "NO EYE GOUGING"

WILL TAKE THE FUN OUT OF IT, PLUS I CAN'T FIGHT LIKE A CERTAIN GUY THAT WAS MISSING HIS EYES...

WE ARE SKILLED FIGHTERS AND USING THESE...

SO IF THERE'S SOMETHING ELSE YOU WANT TO ADD, LET ME KNOW.

THIS IS NOT A BATTLE TO THE DEATH SO LET'S AVOID THE EXCESS.

"THE CHOKE SLIVER"

AND YOU CAN KILL SOMEBODY OR PUT THEM IN A COMA THAT THEY WON'T WAKE UP.

IF YOU HOLD A GUY LIKE THIS FOR TOO LONG, THE BLOOD TO THE BRAIN STOPS...

WE DON'T WANT TO TAINT THE WORLD OF MARTIAL ARTS BY MURDERING ONE OF YOUR FIGHTERS.

OFCOURSE WE WILL LET GO BEFORE THIS HAPPENS, LIKE YOU SAID WE ARE PROFESSION-ALS AND GENTLEMEN.

WE DON'T WANT THAT...

MURDER... THAT'S RIGHT...

ISN'T THAT RIGHT, MR. TATSUMI?

AFTER ALL "ONE" IS ENOUGH...

WHAT'S THAT?

ONE IS ENOUGH?

EH?

WHY YOU...

10

FIST
OR
TWIST?

IT'S A THEME THAT HAS BEEN AN ETERNAL DEBATE IN THE USA.

強いのは拳（フィスト）か関節技（ツイスト）か!?

FIST OR TWIST, WHICH ONE IS THE STRONGEST!?

BUT NOW, WE WILL SEE WHICH ONE IS THE STRONGEST...

遂には

IT USED TO BE HEAVY WEIGHT BOXING VS. PROFESSIONAL WRESTLING.

グレートリング

ON THIS 21TH CENTURY.

KARATE, THE WAY OF THE FIST, OR WRESTLING, MASTERS OF THE TWIST!!

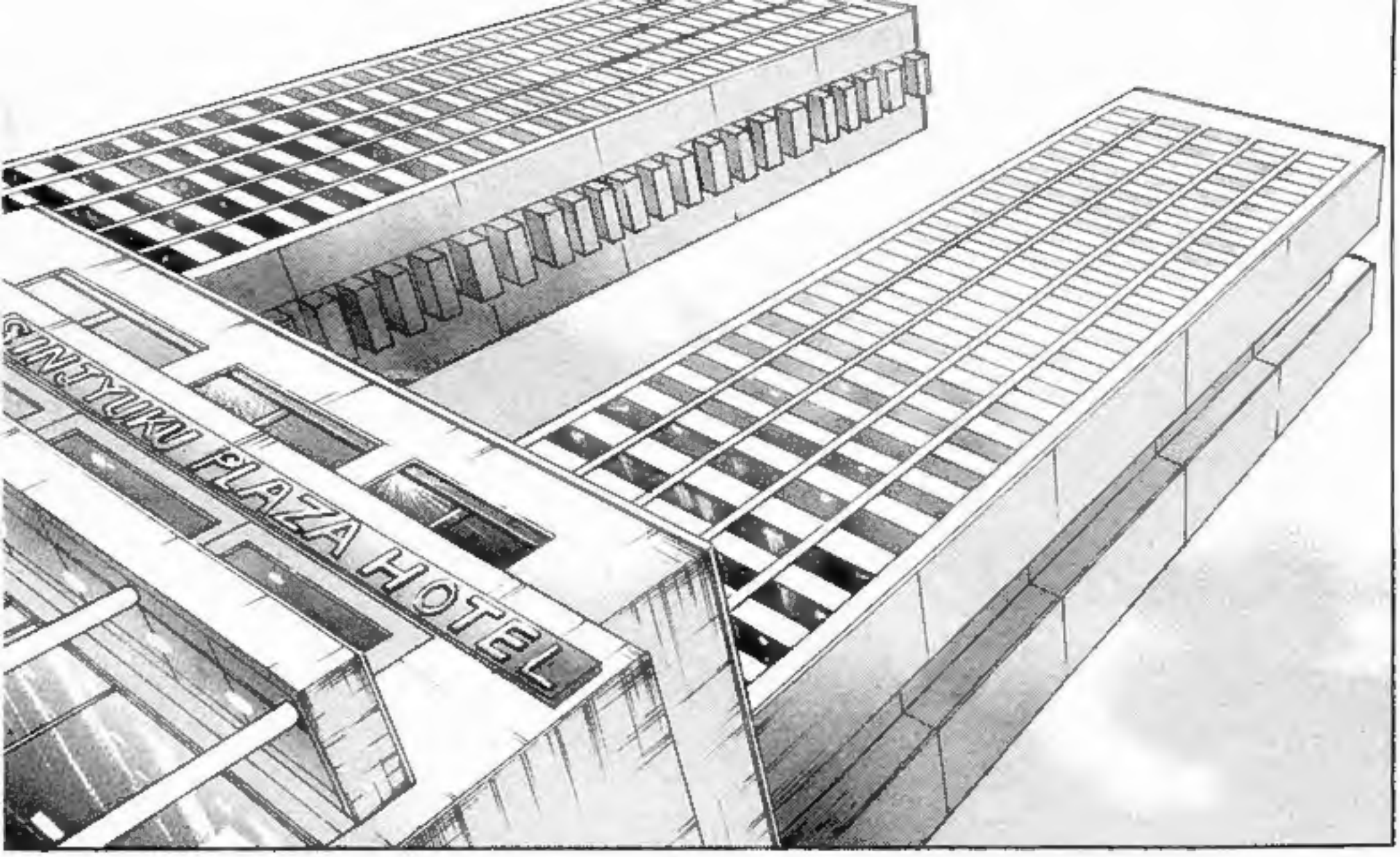
空手か!?

オーソドックス

ロレスか!?

プロレス

WHICH ONE IS THE BEST!!?


SHINJUKU PLAZA HOTEL

FAW
北辰会
HOKUSHIN KAN DECLARES
WAR AGAINST THE FAW!!
5

5
A CHALLENGE OF FIVE AGAINST FIVE, THE
BEST KARATEKAS AGAINST THE BEST
GRAPPLERS OF THE FAW, IT WILL EXPLODE!!

WHAT ARE YOU PLOTTING THIS TIME...

を企む

OW SHIT TANBA, THIS IS REAL!

THEY ARE FINALLY GOING TO DO IT!!

松尾象山!!

MATSUO SHOZAN!!!

『餓狼伝』第12巻 終

第13巻につづく

TO BE CONTINUED ON GAROUDEN VOL 13

「餓狼伝」⑫は、ヤングマガジンアッパーズ2002年第3号から第11号、第13号・第14号に掲載された作品を収録したものです。

編集部では、この作品に対する読者のみなさまのご意見・ご感想をお待ちしております。左記あてにどしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2－12－21
〈郵便番号112－8001〉
講談社「ヤングマガジンアッパーズ」編集部
アッパーズKC係

N.D.C. 726　202p　19cm

アッパーズKC－164

餓狼伝⑫

2002年9月9日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　夢枕獏
発行者　板垣恵介
発行所　五十嵐隆夫
株式会社講談社

東京都文京区音羽2－12－21
郵便番号　112－8001
電話　編集部（03）5395－3467
販売部（03）5395－3608

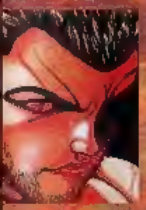
印刷所　豊国印刷株式会社
共同印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

©夢枕獏／板垣恵介　2002年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。
落丁本・乱丁本は小社雑誌業務部にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします（電話03－5395－3603）。ただし、古書店で購入したものは、お取り替えできません。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジンアッパーズ編集部あてにお願いいたします。

ISBN4-06-346164-5　Printed in Japan

アッパーズKC
164

餓狼伝
GA ROU DEN
12



原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介

講談社

9784063461640

1929979005146

雑誌 41451-64

ISBN4-06-346164-5

C9979 ¥514E (0)

定価：本体514円(税別)
講談社

アッパーズKC

餓狼伝

12 原作／夢枕獏 BAKU YUMEMAKURA
漫画／板垣恵介 KEISUKE ITAGAKI

GA BAKU YUMEMAKURA
ROU KEISUKE ITAGAKI
DEN
12